VANDAAG

ERROL COVA ...ongelijk...

107E JAARGANG — NO.: 168 DINSDAG 24 JULI 1990

AMIGOE

Prekè

De kakkerLaker van het Princess Beach

DRUK IETS VAN KETEL

Overleg ontwikkelingssamenwerking in Paramaribo:

Pronk: aanpassingsbeleid blijft nodig



Arron

PARAMARIBO -- Minister Pronk heeft maandag in Suriname de druk iets van de ketel weten te halen. De bewindsman van ontwikkelingssamenwerking zei zich na de gesprekken met president Shankar, premier Arron, parlementsvoorzitter Lachmon en minister van Financien Mungra "redelijk gesterkt" te voelen. In Surinaamse regeringskringen wordt beaamd dat de lucht iets is opgeklaard. Minister Mungra noemde zijn gesprek met Pronk zelfs positief. De minister van Financien toonde zich verheugd over het feit dat gemaakte reserveringen en commiteringen zullen worden nagekomen. Shankar, Arron en Lachmon lieten zich niet officieel uit over hun gesprekken met Pronk.

De Nederlandse bewindsman zei op een persconferentie aan de Surinaamse politieke leiders te hebben



Shankar

duidelijk gemaakt dat Den Haag staat op een aanpassingsbeleid "want zo'n beleid dat ook evenwichtig genoemd kan worden, is noodzakelijk wil ontwikkelingshulp zinvol zijn", aldus Pronk. De minister beaamde dat de huidige regering bij haar aantreden in 1987 met een gammele economie opgezadeld werd. Achterstallig onderhoud in de infrastructuur, onduidelijkheid over buitenlandse schulden en een grote discrepantie tussen de formele economie en de zwarte markt vormen hiervan exponenten. "Een aanpassingsbeleid is dus nodig", zo herhaalde Pronk meermalen. Van een shock-therapie zal echter geen sprake zijn, zo beklemtoonde hij. Het Surinaamse aanpassingsbeleid zal gecoordineerd worden door de EG, en de Europese Commissie heeft meer oog voor de sociale dimensie dan organen als het IMF of de Wereldbank, aldus Pronk.

Daarnaast zal Nederland in het kader van een goed macro-economisch plan altijd bijspringen om de pijnlijke effecten van de ombuiging te helpen opvangen, zo stelde Pronk. Hoewel de lucht dus iets lijkt opgeklaard is in brede lagen van de Surinaamse samenleving nog geen sprake van volledig vertrouwen in Den Haag.

Zo werd maandagochtend in Surinaamse regeringskringen nog vernomen dat men de Nederlandse voorwaarden voor herstel van de ontwikkelingsgelden onheus vindt. Wij hebben initiatieven ontplooid voor oost-Suriname, projecten zijn -- althans in ruwe vorm -- voorgesteld en juist harde valuta uit Nederland kan onze financien op orde brengen, zo beklaagde politiek Paramaribo zich.

GRIMMIG

De Surinaamse pers liet zich in soortgelijke termen uit. In een hoofdredactioneel commentaar schreef De Ware Tijd maandag over het beperkende beleid van Nederland. De ontwikkelingsgelden worden weliswaar door de Nederlandse belastingbetaler opgebracht, en Den Haag moet daarvoor verantwoording afleggen, maar het geld komt Suriname bij verdrag toe, zo stelt de krant. Ook de werkgevers met wie Pronk maandagmiddag nog een gesprek heeft toonden zich grimmig.

Voorafgaand aan het gesprek met Pronk zei de voorzitter van de Algemene federatie van Surinaamse fabrikanten, Gilbert van Dijk, dat door het gebrek aan deviezen de continuiteit van veel bedrijven in gevaar komt. "Nederland moet onverkort de ontwikkelingssamenwerking hervatten", aldus Van Dijk.

STUDIEBEURZEN

Na zijn gesprekken over het algemeen beleid heeft Pronk in de middaguren gesproken met drie vakministers over lopende programma's op het gebied van onderwijs, volksgezondheid en het binnenland. Hulp in deze sectoren valt namelijk buiten het door Pronk geeiste aanpassingsbeleid. In februari heeft een sectormissie onder lei-



PRONK

ding van oud-minister Van Kemenade reeds achttien projecten voorgesteld in het onderwijs ter waarde van 135 miljoen gulden. Door de strakke administratieve regels die in Den Haag gelden, is in de uitvoering enige vertraging geslopen. "Politiek is hier niet in het spel", aldus Pronk.

Na overleg met Onderwijsminister Venetiaan is besloten de uitreiking van beurzen met voorrang te behandelen. Ook zullen voorstellen over achterstallig onderhoud en de verstrekking van leermiddelen volgende week worden goedgekeurd, opdat de hulp aan het begin van het nieuwe schooljaar verstrekt is.

Ten aanzien van hulp in de gezondheidszorg deelde Pronk mee dat binnenkort een sectormissie een aantal projecten gaat voorstellen.

Gasmaskers voor inwoners van Katowice

WARSCHAU - Rond vierhonderdduizend mensen in de Poolse provincie Katowice krijgen nog dit jaar gasmaskers en andere apparatuur uitgereikt om te voorkomen dat zij in noodsituaties in het industriegebied blootgesteld worden aan giftige stoffen, zo meldden de Poolse media maandag.

In en rond de stad Katowice produceren en of verwerken 1.053 bedrijven zwaar giftige stoffen. Bij een groot ongeval in een van die bedrijven zou volgens schattingen van deskundigen het leven van 60.000 mensen in gevaar kunnen komen.

Het commando van de burgerbescherming van de provincie heeft nu besloten dat er voorzorgsmaatregelen genomen moeten worden om de mensen voor een eventuele ramp te behoeden.

Bij aardbevingsramp:

Manila:zestienhonderd doden

MANILA - De aardbeving **welke vorige week het** noordelijke deel van de Filipijnen trof heeft aan zeker zestienhonderd mensen het leven gekost. Zo heeft de woordvoerdster van de Filipijnse regering vandaag (dinsdag) meegedeeld.

De mogelijkheid bestaat dat het dodencijfer nog verder zal oplopen. In het rampgebied op het eiland Luzon worden namelijk nog altijd duizend mensen vermist. Volgens humanitaire reddingsorganisaties zijn door de aardbeving meer dan een miljoen mensen dakloos geworden. Door hevige naschokken blijven puin en rotsblokken de toegangswegen naar de zwaar getroffen stad Baguio blokkeren. Buitenlandse reddingswerkers hebben de stad inmiddels verlaten. Het is onwaarschijnlijk daar nog levenden onder het puin aan te treffen.

President Corazon Aquino heeft maandag het plan van parlementariers van de hand gewezen om de afbetaling op de buitenlandse schuld van 26 miljard dollar twee jaar op te schorten om zo meer geld vrij te krijgen voor de hulpverlening aan het rampgebied. Dit zou de betrouwbaarheid van het land schenden, zo meent zij.

Bourgondisch gekleed



■ *PARIJS - Als het aan de Parijse mode-ontwerper Jean Louis Scherrer ligt kleden alle dames die bij de tijd willen zijn op mode-gebied zich later in het jaar in Bourgondische stijl als zij een avondje uitgaan. Boven een groene jurk op zijn Bourgondisch draagt men dan een goud-groene cape. De jurk zelf kent rond de hals en om de polsen ook zijn gouden stiksels. Maar dit geldt dan wel voor dames die er warmpjes bij zitten. (AFP-satellietfoto)*

Amman:Palestijnse indringers gedood

AMMAN - De inlichtingendienst van Jordanie heeft gemeld dat vier guerrillastrijders van het Palestijnse Volksfront voor de bevrijding van Palestina zijn gedood toen zij ontdekt werden door het leger van Jordanie. Volgens de Jordaanse inlichtingendienst waren de vier bewapend met granaten en pistolen op weg naar Israel. Zij zouden afkomstig zijn uit Syrie.

Op vlucht voor geweld



■ *RAMESHWARAN - Een Tamil-man omhelst zijn huilende echtgenote bij aankomst in de Zuidindische stad Rameshwaran nadat zij gevlucht zijn voor het geweld in Sri Lanka waar het leger met politie in strijd gewikkeld is met de Tamil-Tijgers die vechten voor een eigen onafhankeijk Tamil-land. Dit geweld heeft honderden mensenlevens gekost. Duizenden Tamils zijn op de vlucht geslagen naar India. (AFP-satellietfoto)*

Spanning blijft in Golfgebied

Iraq haalt fel uit naar Kuwayt-minister

BAGHDAD - Iraq lanceerde maandag een felle persoonlijke aanval op de Kuwaytse minister van Buitenlandse zaken. Daarmee worden pogingen van Arabische leiders om verdere escalatie van het conflict tussen beide landen te voorkomen ernstig bemoeilijkt.

Iraakse regeringskranten beschuldigden de Kuwaytse minister, sjeik Sabah-Al-Ahmed Al-Sabah (een broer van de emir van Kuwayt), ervan een agent voor de Verenigde Staten te zijn. Volgens de kranten heeft de minister de crisis tussen beide landen veroorzaakt. "De hand van Sabah Al-Ahmed zit achter al het onrecht dat Iraq is aangedaan. Hij is een instrument van de Amerikaanse buitenlandse politiek die een verbetering van de Kuwayts-Iraakse betrekkingen wil saboteren", zo meldde het dagblad Al-Jumburiya.

De aanvallen volgen op hevig diplomatiek verkeer tussen verschillende Arabische hoofdsteden om een einde te maken aan het zes dagen oude conflict. De Iraakse president Saddam Husayn beschuldigt Kuwayt van ondermijning van de olieprijzen. Daarnaast maakt Iraq aanspraak op Kuwayts grondgebied.

Stopzetting bouw Stealth voorgesteld

WASHINGTON - De productie van de B-Stealthbommenwerper, het duurste vliegtuig ter wereld, moet worden stopgezet. Dit heeft de voorzitter van de Defensiecommissie van het huis van afgevaardigden, Lee Aspin, gezegd.

Daarmee is de voortzetting van het door de Amerikaanse regering gewenste programma van de bouw van 75 van deze geavanceerde vleermuisvormige vliegtuigen twijfelachtig geworden. Aspin noemt een dergelijke beslissing een daad van 'fiscale realiteit'. Aspin wordt een invloedrijke politicus genoemd. Hij zal zijn voorstel dezer dagen officieel indienen. Op het ogenblik zijn er vijftien van deze bommenwerpers in verschillende stadia van productie. Er is al dertig miljard dollar in dit project gestoken.

Bush:gezamenlijk ruimte-programma

SU bereid sterkste motor te verkopen

MOSKOU - De Sovjetunie is bereid de krachtige raketmotor RD-170 te verkopen aan de Verenigde Staten om buitenlandse valuta binnen te halen en de banden aan te halen met het Amerikaanse ruimtevaartbureau NASA. Dit heeft het weekblad "Aviation Week and Space Technology" maandag gemeld.

Het is voor het eerst dat de Sovjets hebben laten blijken dat de motor op zichzelf te koop is, aldus het blad. De RD-170 is mogelijk de krachtigste motor ter wereld. Hij kan voor tien vluchten gebruikt worden en is in staat een commerciele lading te lanceren van honderd ton. President George Bush zei verleden week gemeenschappelijke Amerikaans-Russische ruimte-missies te wensen. De RD-170 zou gebruikt kunnen worden voor een gemeenschappelijke missie naar Mars.

Westerse landen gebruiken wel al Sovjetrussische ruimtetechnologie, maar het is nog niet vaak gebeurd dat zo een krachtige motor op de wereldmarkt gebracht wordt. De motor heeft geen militaire toepassingen, aldus het weekblad. Hij kan wel gebruikt worden om satellieten in een baan om de aarde te brengen of een ruimtestation de ruimte in te brengen, aldus Joseph Reardon, die de motor op de Amerikaanse markt moet brengen. Reardon zei dat hij volgende week naar de Sovjetunie gaat om te praten over het op de markt brengen in andere landen, waarvan hij geen namen wilde noemen.

India:415 doden bij watersnood

NEW DELHI - Bij overstromingen, veroorzaakt door aanhoudende moessonregens, zijn in verschillende delen in het noorden van India zeker 415 mensen om het leven gekomen.

Op het platteland zijn miljoenen burgers dakloos geraakt. Dat heeft het Indische persbureau PTI maandag bekendgemaakt. De meeste doden (211) zijn gevallen in de deelstaat Uttar Pradesh, ten noorden van de hoofdstad New Delhi. Ook de deelstaten Radjhastan, West-Bengalen, Gujarat, Himachal Pradesh en Arunachal Pradesh zijn volgens het persbureau ernstig getroffen. Door de aanhoudende regen stijgt de waterstand in de rivieren in met name Bihar en West-Bengalen nog steeds.

Sitek verliest ook tweede kort geding

Errol Cova blijft strijdvaardig:

Onderwijzers gaan door met twee-fronten strijd

WILLEMSTAD —De Sitek heeft opnieuw een klap in het gezicht gekregen. Rechter mr. Wijnholt heeft gistermiddag bepaald dat de eis van de onderwijzers in een tweede kort geding wordt afgewezen. De overheid heeft de Sitek genoeg betrokken bij het bepalen van de herstructureringsmaatregel die bepaalt dat de leerkrachten naar aanleiding van het aantal dienstjaren worden uitbetaald in plaats van op basis van leeftijd.

De Sitek had deze uitspraak verwacht, maar de onderwijsvakbond gaat door met haar tweefrontenstrijd; de vakbond gaat in hoger beroep, de betrokken leerkrachten zullen opnieuw acties voeren. Op 9 augustus gaan ze niet naar school.

Mr. Wijnholt was kort van stof in zijn toelichting op het vonnis. De Sitek eist van de overheid om op zijn minst tot 15 augustus de gelegenheid te krijgen om overleg te voeren met de achterban en om tot die tijd niet het nieuwe systeem in te voeren. De rechter heeft deze eis afgewezen, omdat er volgens zijn oordeel genoeg overleg is geweest.

In 1975 hebben de toen bestaande onderwijsvakbonden afspraken gemaakt over de manier waarop men overleg met elkaar pleegt over de salarissen. De Sitek heeft, volgens Mr. Wijnholt tot twee keer toe deze afspraken bevestigd en wel op 20 februari en op 8 mei bij de ondertekening van het 'Protokol van Skerpene'. Weliswaar zijn de onderhandelingspartners toen niet tot een overeenkomst gekomen, maar de overheid heeft ook daarna (op 26 juni) het herstructureringsvoorstel voorgelegd aan de onderwijzers. De Sitek heeft toen zelfs uitstel gekregen om te reageren op de overheidsvoorstellen. Vanaf dat moment hebben de Sitek en overheid over en weer elkaars voorstellen verworpen, waarop de regering uiteindelijk het laatste woord heeft gehad. "Volgens het protokol van 1975 is dat toegestaan", zo vermeldt het vonnis.

"Uit de overlegde stukken blijkt niet dat de Sitek geen gelegenheid heeft gehad haar mening te geven, noch dat daarmee geen rekening is gehouden binnen de verantwoordelijkheid van de overheid", zo oordeelde de rechter. Zodoende heeft hij vastgesteld dat de overheid geen rechtsbeginselen heeft geschonden.

VERWACHT

Teleurgesteld, terneergeslagen en boos zaten de aanwezige leerkrachten in de rechtszaal. Het zeer kort toegelichte vonnis, overspoelde hen als een koude douche. Sitekwoordvoerder Errol Cova toonde zich minder verrast: "Nee, dit hadden wij verwacht op basis van de vragen en het voorstel dat de rechter afgelopen vrijdag had gelanceerd", aldus Cova.

Mr. Wijnholt had tijdens de behandeling van de zaak geprobeerd te bemiddelen in het formuleren van een oplossing. Hij pleitte ervoor de leerkrachten inspraak te geven nadat de beslissing van de overheid wordt ingevoerd.

"Wij hebben de indruk dat de rechter de kern van de zaak niet heeft begrepen", meent Cova, "Hij denkt dat het alleen om de salarissen gaat, maar de herstructurering omvat een veel grotere inhoud dan alleen dat. Daarover is nooit gesproken in de paritaire commissie, dus er kan nooit sprake van zijn geweest." "Bovendien zegt de rechter in de slotsom dat wij het vertrouwen hebben verloren in de overheid, en dat de overheid daarin niet moet berusten. Hij geeft dan het advies aan de overheid om ons alsnog te horen. Wij hebben niet om een advies gevraagd, wij hebben om een uitspraak gevraagd. Dat is een eis."

GELIJK

Errol Cova ervaart de uitspraak van de rechter niet als een verloren zaak. De Sitek zal ook in deze zaak in hoger beroep gaan. Ook het feit dat dit het tweede kort geding is, waarin de eisen van de Sitek worden afgewezen, maakt hem niet mismoedig. De vakbond kan weer tot actie overgaan om de strijd voort te zetten: "Wij zijn geduldig, wij wachten af en behalve de juridische strijd is er een vakbondsstrijd. Die strijd wacht niet op de juridische strijd. Wij gaan acties voeren. De vakbond heeft een vakbondsmanier en vakbondsgereedschap om te strijden. De gemeenschap heeft de justitie als gereedschap. Wij kunnen van beiden gelijktijdig gebruik maken. Wij kunnen de strijd niet verliezen. Er is geen enkele rechtvaardige strijd die je kunt verliezen en wij hebben gelijk. Het probleem is nu om met een beetje geduld ook dat gelijk te krijgen."

DUPE

Na de uitspraak van de rechter bleven de leerkrachten rondhangen in en rond het gebouw, een beetje verdwaasd, maar niettemin overtuigd van het gelijk.

Een leerkracht: "De mensen denken nu dat de kinderen weer de dupe zullen worden, als er op 9 augustus geen school is, maar dat is niet waar. De kinderen zullen ook de dupe zijn als de maatregelen op deze manier doorgaan en we ongelijk worden betaald. Veel onderwijzers staan ongemotiveerd voor de klas. Ik heb zelf vorig jaar ontdekt dat een collega van mij, met dezelfde leeftijd meer dan mij verdient. Ik probeer wel om me er niets van aan te trekken, maar toch...steeds als ik hem tegenkom in de gang schiet het even door me heen. Dat maakt een mens ongemotiveerd."

Forumdiscussie over folklore in UNA

WILLEMSTAD —In het kader van het derde Folkloristisch Seminar van Latijns-Amerika en het Caribisch gebied, wordt aanstaande donderdagavond een paneldiscussie over folklore gehouden in de UNA.

De volgende panelleden maken deel uit van het forum: Maureen Warner-Lewis (Jamaica), Franklin Eedeno (Venezuela), Manuel Zapata (Colombia), Julia Echevariá, Terry Agerkop (Suriname) en Fradique Lizardo (Dominicaanse Republiek).

Aansluitend volgen er optredens van Super dynamic Stars, Ferdinand Kotzebue (Suriname), Escuela Folklóŕica Expirimental de Danzas, Colonia Colombiana, Elkin Leon Giraldo/Ivonne Rodriquez, Colombia, Folklor Arubano, Típicko Placentero Ritmo y Cuerde, Arubaile/ Ka'i orgel: El Diamante, Juan Croes/ Judith Martha (Aruba).

Banco Industrial bestaat 53 jaar

WILLEMSTAD—Op maandag 23 juli herdacht de Banco Industrial de Venezuela het 53-jarig bestaan. Deze bank is de moedermaatschappij van het gelijknamige filiaal op Curacao. De verjaardag werd in kleine kring gevierd met een receptie.

De Banco Industrial de Venezuela is de grootste commerciële bank van Venezuela; het werkkapitaal van deze bank zal binnenkort de 10.000 miljoen bolivars overschrijden. De bankinstelling beschikt over 61 filialen en agenten in het buurland en drie in het buitenland en wel in New York, Miami en Willemstad.

De bank is daarnaast eigenaar van Banco Guyana C.A., Banco Popular C.A., Banco de Fomento Regional Los Andes en Banco de Fomento Regional Coro. Hiernaast vallen ook een financierings- en een investeringsmaatschappij onder de Banco Industrial. Zo maakt de vice-directeur van het Curacaose filiaal Gloria Bedoya Carreyo bekend.

WILLEMSTAD — In de Sint Annabasiliek wordt donderdag 26 juli een mis opgedragen ter viering van de feestdag van de heilige Anna. Aanvang 7 uur 's avonds. Pastoor Norberto roept allen op de feestdag van Sint Anna in de naar haar genoemde basiliek te komen vieren.



■WILLEMSTAD / DEN HAAG —Carmen Simmons uit The Bottom, die dit jaar met de Zilveren Anjer werd onderscheiden, bezocht op 13 juli de gevolmachtigde minister in Nederland, Edsel Jesurun. Het Prins Bernhard Fonds reikt jaarlijks deze onderscheiding uit aan mensen die prestaties leveren op cultureel gebied.

Manager Maynard: Kakkerlakken uit supermarktdozen afkomstig

Waarschuwing GGD voor keuken Princess Beach

WILLEMSTAD —Het had weinig gescheeld of de keuken van het Princess Beach Hotel was door controleurs van de hygiënische dienst van de GGD gesloten. Het management vroeg om respijt; dat werd gegeven.

De keuken is nu weer in orde en mag blijven draaien. 'Het was kiele-kiele,' aldus verklaarde het hoofd van de hychiënische dienst van de GGD, ing Sixto Laker, vanochtend aan de Amigoe. Gevraagd of het gegeven dat het een hotel betreft dat boordevol gasten zit een rol speelde om door de vingers te kijken, zei Laker dat dat geenszins het geval was. "Wij maken geen onderscheid, of het nu een snack is of het huis van de gouverneur."

Manager Frank Maynard van het betrokken hotel had niets dan lof voor de GGD. "Die is zeer verantwoordelijk bezig." De kakkerlakken die de controleurs aantroffen, waren afkomstig uit dozen en andere verpakkingen waarin dagelijks fruit en andere levensmiddelen naar het hotel worden aangevoerd. Die "reizen" wel vaker mee en komen derhalve in de keuken terecht. De hotel-keuken zelf, stelde de manager, wordt dagelijks grondig schoongemaakt terwijl ook tegen ongedierte gespoten wordt.

Dat werk wordt aan een derde maatschappij uitbesteed omdat het hotel lokaal geen mensen kan vinden die het schoonmaak- werk willen doen, terwijl (door de overheid) geen vergunningen verstrekt worden om buitenlands personeel aan te trekken.

Het Princess Beach Hotel blijkt geen uitzondering te zijn. Hoewel de circa 33 controleurs van de GGD het hele jaar met controle bezig zijn, vallen de werkzaamheden dezer dagen extra op. De een na de andere "bekende naam" valt wanneer de steekproeven negatief uitvallen. Enige tijd geleden was de bakkerij van Toko Zuikertuintje de klos; afgelopen weekeinde het Princess beach hotel.

Laker meldde dat 19 van de 33 controleurs in kwestie zich uitsluitend met controle van eetgelegenheden bezig houden. Criterium is of de lokaties waar voedsel bereid en/of verkocht worden een direct dan wel indirect gevaar vormen en besmettelijke ziekten kunnen veroorzaken.

Jaarlijks worden heel wat waarschuwingen uitgedeeld; sommige zaken worden enkele uren gesloten, andere enkele dagen om er orde op zaken te stellen. Sommige, waar de hygiëne zeer veel te wensen overlaat, worden voor onbepekte tijd gesloten. Als de vergunninghouders moeilijk gaan doen, dan wordt de vergunning zelfs ingetrokken. Dat gebeurt, zei Laker, niet vaak.

"Het probleem is dat vele zaken aan geld en winst denken, de schoonmaak krijgt niet de volle aandacht," aldus de GGD-functionaris, die meldde dat schoonmaak jammergenoeg géén routinehandeling voor de meeste zaken is en dat men dáár vaak de fout ingaat. "Vaak wordt maar eens per week, vaak aan het begin van de week, schoongemaakt. Maar al naar gelang de week verstrijkt vervuilt de boel en dan zit men in de problemen als onze controleurs toevallig langskomen."

Een vrij ernstig probleem vormen, volgens Laker, niet naar behoren functionerende pest-control-operators. Terwijl de ongedierte-bestrijdingsfirma's die in overheidsgebouwen en scholen spuiten door de GGD gecontroleerd worden is dat - nog- niet het geval voor de firma's die voor het berijfsleven werken. Laker meldde dat hierin verandering zal komen en dat er een "cursus" komt. Pestcontrollers die willen blijven werken moeten die volgen en een "vergunning" halen. Gebeurt dat niet, dan zal hen verboden worden verder te werken. Volgens Laker functioneren heel wat zaken nu niet naar behoren en is ook dat een van de oorzaken van ongedierte in keukens van restaurants en snacks.

Anderzijds moet schoonmaak en hygiëne bij de eigenaren zelf ook onderdeel van het denkpartoon worden. "Zoals thuis. Daar is ook om de zoveel tijd een grote schoonmaak nodig, anders vervuilt de boel."

Laker meldde dat het maar heel zelden voorkomt dat men ergens komt waar alles 100% in orde is. Maar dat kan gebeuren en meestal werken de betrokkenen heel goed mee. Dat brengt voor sommigen wel -letterlijknachtwerk met zich mee.

Laker verklaarde aan de Amigoe dat de GGD te kampen heeft met een groot tekort aan controleurs. Heel wat mensen zijn vertrokken . "We hebben twee maal zoveel mensen nodig."

Het Princess Beach kreeg afgelopen weekeinde bezoek van de GGD-controleurs. Daar bleek het een en ander niet in orde. Het hotel heeft intussen de nodige maatregelen getroffen waardoor de keuken niet gesloten hoefde te worden.

Manager Maynard bleek geenszins verontwaardigd, maar meldde wel dat de schuld niet bij het hotel gezocht moet worden, maar bij de toko's en supermarkten waar de etenswaren verpakt worden. Dáárin komen de kakkerlakken, aldus Maynard, die meent dat de hychiënische dienst eens regels zou moeten gaan stellen wat de verpakkingen betreft.



WILLEMSTAD — Op donderdag 12 juli jongstleden heeft de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen. Edsel Jesurun, een bezoek gebracht aan de Lindesche Molen en het Kasteel Vorden. Jesurun werd in het begin van de middag door het bestuur van de stichting 'de Lindesche Molen' ontvangen ten huize van familie Hoefnagels.

Burgemeester Kamerling ontving later minister Jesurun, en Ronnie Martina (hoofd Culturele Zaken Antillenhuis) en het bestuur van de Stichting de Lindesche Molen op het kasteel Vorden en informeerde over de minister over de geschiedenis van de monumenten.

De Lindesche Molen is een rijksmonument dat door het sympatieke gebaar van de gevolmachtigde minister voortaan als een koninkrijksmonument mag worden beschouwd.

AGENDA CURAÇAO



ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster H. Wever, tel.: 87181.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Antonia, tel.: 671064, pager boy 027-053 b.g.g. 43838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Antonia, tel.: 671064.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 43838/44510; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere woensdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
(Fontein 35, tel.: 648077): open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Herwijnen, tel.: 642798 b.g.g. 601760.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
Groot Piscadera, Jan Noorduynweg z/n (naast Thorax Centrum), tel.: 85022/85023.
Punda
Plasa, De Ruyterkade 36, tel.: 615519/615545.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

LEZING
19.00 uur over Pitbull Terriër (spr.: hondentrainer Pedro Barrios) - Holiday Beach Hotel & Casino.

****

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en geen neerslag van betekenis. Matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind (tussen zeven en 22 knopen).

WEEROVERZICHT:
In de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.
Tropische depressie nummer 2 bevond zich vanochtend om zes uur lokale tijd nabij 10.0 graden noord, 56.3 graden west, ofwel ongeveer 480 km ten oosten van Trinidad. De depressie verplaatst zich nog steeds in oostelijke richting met een voorwaartse snelheid van omstreeks dertig km/uur. De Meteorologische Dienst blijft verdere ontwikkeling van dit systeem nauwlettend volgen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	32	26	0.0
Bonaire	half bewolkt	-.-	-.-	0.0
Curaçao	licht bewolkt	33	26	0.0
St Eustatius	regenbui	30	25	2.3
St Maarten	zwaar bewolkt	33	27	1.9
Boston	geheel bewolkt	31	21	0.0
Caracas	geheel bewolkt	28	19	0.0
Chicago	onbewolkt	26	15	0.0
Detroit	licht bewolkt	26	14	0.0
Kingston	zwaar bewolkt	34	25	0.0
Miami	licht bewolkt	32	24	8.9
New York	zwaar bewolkt	30	22	2.5
Paramaribo	licht bewolkt	33	23	0.0
Philadelphia	half bewolkt	32	22	0.0
Port-au-Prince	licht bewolkt	34	25	0.0
Port of Spain	licht bewolkt	34	22	0.8
Sto Domingo	licht bewolkt	33	23	1.8

PRODUCER/STATENLID IN HOGER BEROEP

Rechter: Geen verplichtingen

Behilia verliest kort geding tegen de ATM

WILLEMSTAD —Naar het oordeel van rechter mr. G. Stoove, kan de Antilliaanse Televisie Maatschappij (ATM) niet verplicht worden tot het aangaan van een nieuw contract met de TV-programma producer, Oswin Chin Behlia. Een bevel tot heropening van de onderhandelingen is derhalve, volgens rechter Stoove, onnodig. De door Behilia gevraagde voorziening werd door het gerecht geweigerd.

De zaak Behilia vs ATM werd op 17 juli jongstleden behandeld. Mr. Hubert Braam en mr. Ornelio Martina traden respectievelijk als advocaat van de ATM en Oswin Behilia op. Het geschil is aan de hand van een brief van de datum 1 oktober 1989 gerezen. In die brief stelde de directie van TeleCuraçao dat ingaande 1990 een herzien contract met Behilia zou worden aangegaan.

Op 21 december 1989 ontving Behilia een concept contract, waarin de nieuwe tarieven niet waren opgenomen. In een schrijven kort daarna stelde de ATM-directie de nieuwe tarieven voor 1990 geldend, die volgens Behilia, prohibitief leken. Dit stelde hij in een schrijven van 30 december 1989. Op 2 januari 1990 deelt de ATM-directie aan Behilia mede dat de uitzending van zijn programma (Tele Patria) is geëindigd en dat zij (de ATM) geen aanleiding ziet om verder te onderhandelen.

DREIGING

Chin Behilia dreigde in februari dit jaar een kort geding aan te spannen tegen de ATM-directie, waarna de ATM voorstelde om op 5 maart 1990 een bespreking te voeren. Daar hij zich als kandidaat had gesteld voor de op 16 maart te houden Statenverkiezing, werd de bespreking op verzoek van Behilia naar 8 mei verschoven.

Op 8 mei deelde de ATM-directie aan Behilia mee dat er geen contract meer met hem kan worden aangegaan, aangezien hij in de recente Statenverkiezingen als Statenlid werd gekozen. De ATM heeft in de behandeling van de zaak op 17 juli gesteld dat zij bereid zou zijn om op haar voorwaarden) andermaal Behilia te contracteren, maar dat het Statenlidmaatschap van Behilia dat in de weg staat.

'Het zou onvermijdelijk zijn dat de programma's van Chin Behilia getint zullen worden als partijpolitieke uitzendingen', aldus de ATM-advocaat gedurende de behandeling. Voorts voerde hij aan dat de ATM haar vrijheid tot contracteren van Chin Behilia beperkt ziet door onder andere artikel 11 lid 2 van de Televisie-landsverordening.

VOORWAARDEN

'De ATM wil Chin Behilia kennelijk niet meer contracteren, vooral nu hij Statenlid is, ook al zou hij alle door de ATM te stellen financiële en andere voorwaarden accepteren', aldus rechter Stoove in zijn vonnis.

Hij stelde voorts dat naar het voorlopig oordeel van het gerecht de ATM vrij is dat standpunt in te nemen. Door de verkiezing van Chin Behilia tot Statenlid (een verkiezing die volgens rechter Stoove, mede te danken is aan zijn televisieprogramma's) is een geheel andere situatie onstaan. De ATM, aldus de magistraat, is terecht bevreesd voor, al dan niet bewust, politiek getinte programma's, en wenst zich, evenzeer terecht, buiten de politiek te houden.

De vraag of de ATM de onderhandelingen over een contract voor 1990 op onrechtmatige wijze heeft afgebroken kan derhalve buiten bespreking blijven. Indien dat al het geval zou zijn, aldus rechter Stoove, kan dat hooguit tot een eis tot schadevergoeding leiden. Naar de Amigoe heeft vernomen zal Behilia in hoger beroep gaan.

Koninkrijks ambassadeur Caracas vertrekt

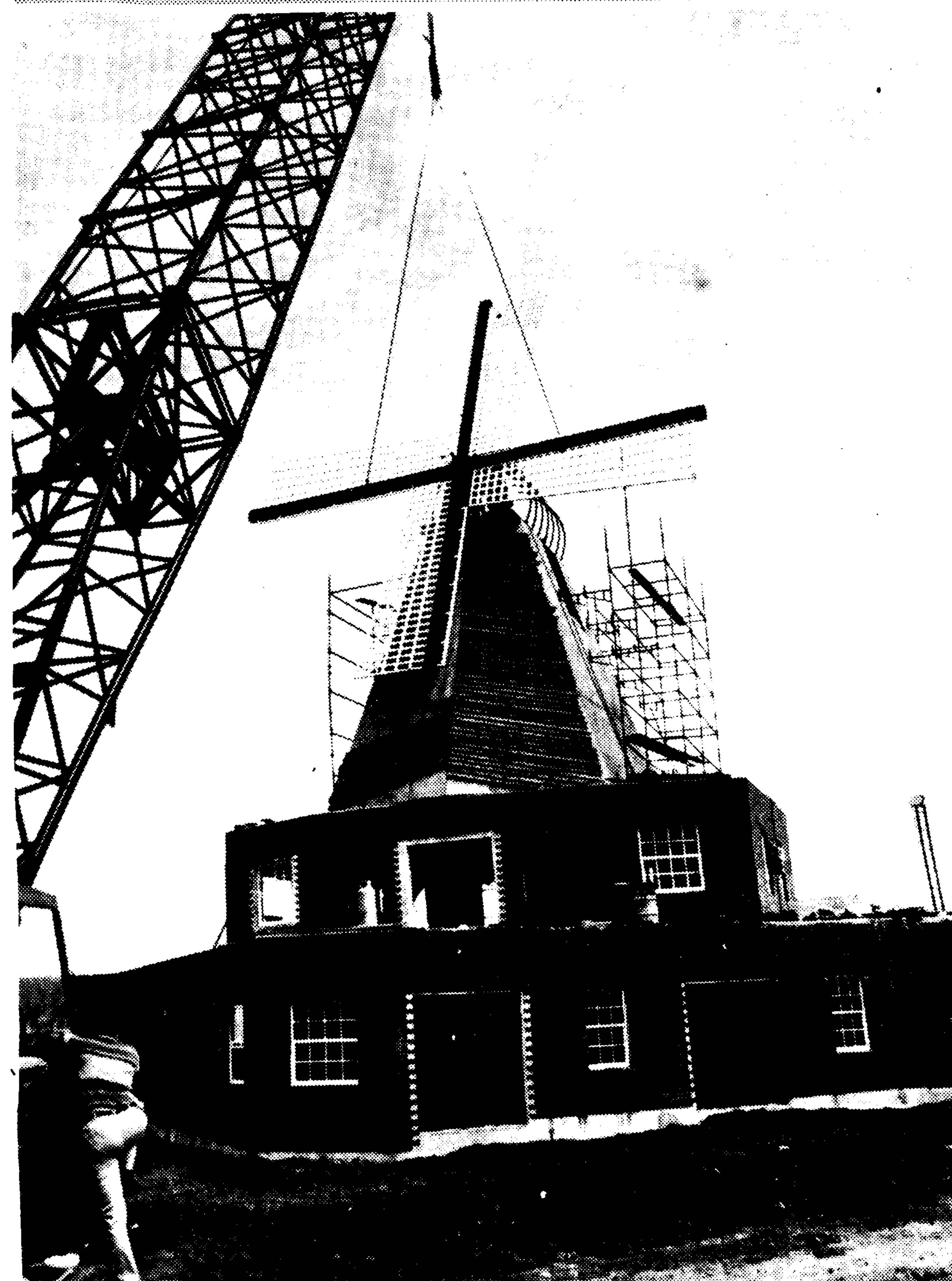
WILLEMSTAD —De koninkrijksambassadeur in Caracas, mr Willem Sinnighe Damsté, zal deze post binnenkort neerleggen. Hij wordt opgevolgd door drs Robert Meys. De vertrekkende ambassadeur zal eind deze week in Willemstad zijn om afscheid te nemen van de verschillende autoriteiten. Vrijdag zal ten huize van mr M. Wijnholt een afscheidsreceptie worden gehouden voor mr Sinnighe Damsté.

De koninkrijksambassade in de Venezolaanse hoofdstad behartigt uiteraard ook Antilliaanse aangelegenheden. Vertegenwoordigers van deze ambassade speelden een vrij aanzienlijke rol ten tijde van de onderhandelingen inzake de PDVSA-overname van de raffinaderij op Curaçao.

De nieuwe topman bij de ambassade in Caracas, drs Meys, is momenteel directeur van het directoraat Westelijk halfrond bij het Ministerie van Buitenlandse zaken in Den Haag. Hij is deskundig op het gebied van Latijns-Amerikaanse aangelegenheden en werkte in het verleden bij de Koninkrijksambassades in Argentinië en Peru.

Meys is wat de Antillen betreft onder meer betrokken geweest bij de onderhandelingen ter vaststelling van de zeegrenzen en de set-up van het consulatief mechanisme tussen de Antillen, Nederland, Aruba en Venezuela.

Laatste hand aan molenproject



■ *WILLEMSTAD — Vanochtend om 11.00 uur werden de wieken bevestigd aan de nagebouwde Zaanse molen die het landschap tussen het Caribbean Hotel en Hotel Las Palmas een wat Nederlandse aanblik geeft. Met de bouw van de molen hebben de initiatiefnemers willen inhaken op de toeristische ontwikkelingen op het eiland en gepoogd Curacao voor de Nederlander nog aantrekkelijker te maken. In de molen zullen een restaurant en een bar worden geinstalleerd. Buiten komt een zwembad en er is zelfs een kunstijsbaan geprojecteerd. Bovendien zullen fervente paardesportliefhebbers er de ruitersport kunnen beoefenen. Volgens de prognoses gaat de molen 15 augustus open voor het publiek. Vanmiddag konden belangstellenden al een kijkje komen nemen bij de nieuwe toeristische trekpleister.*

Uitrit WestEnd theater afgesloten

WILLEMSTAD — In verband met werkzaamheden aan het riolegeringsproject Otrobanda zal met ingang van morgen (woensdag) de uitrit ter hoogte van het West-End Theater afgesloten zijn voor het rijverkeer voor de rest van deze week. Het Molenplein blijft bereikbaar voor het rijverkeer via de normale route, te weten de Rialtostraat.

Voor het verlaten van het Molenplein dient men dezelfde Rialtostraat in te rijden en vervolgens via speciaal te treffen maatregelen de Pater Euwensweg op. De automobilisten worden verzocht de aanwijzingen op het plein strikt op te volgen.

Mavis de Lannoy: "Gerichter werken"

Vertrek voorlichters holt RVD uit

WILLEMSTAD - De opheffing van de regeringsvoorlichtingsdienst en de onderbrenging van de dienst bij de Raad van Ministers heeft geleid tot het vertrek van minstens twee RVD-medewerkers, Hebron adoptie en Margit de Freitas. Bovendien circuleren er geruchten over het spoedige vertrek van het hoofd van de RVD, Edward Heerenveen. Officieel weten de naaste medewerkers van Heerenveen nog van niets. Mevrouw Mavis de Lannoy-Berg die bij de ministerraad het voorlichtingswerk coördineert bevestigt de geruchten ook te hebben gehoord, maar zegt dat ze officieel nog niets van zijn naderende vertrek heeft vernomen.

Mevrouw de Lannoy stelt met nadruk nog niets te kunnen meedelen over de plannen nieuwe mensen voor de opengevallen plaatsen aan te trekken. 'Er zijn geen besprekingen over gevoerd. Zodra mevrouw Liberia-Peters van vakantie terugkeert zal dat een van de punten zijn die voor bespreking in aanmerking komt. Ik weet dat twee medewerkers van de voormalige RVD de wens te kennen hebben gegeven te vertrekken, omdat ze zich elders konden verbeteren. Dat is hun goed recht, aldus mevrouw De Lannoy. Ze kan zich bepaalde frustraties van de voormalige RVD-medewerkers wel voorstellen. 'Door het clusteren zag iedereen zich een beetje in het luchtledige terecht komen. Je bent bij iemand in huis die eigenlijk nog geen raad met je weet'.

Mevrouw de Lannoy werd eerder dit jaar door de premier aangetrokken om bij de raad van ministers het voorlichtingswerk te coördineren. Zij heeft geconstateerd dat het clusteren op zichzelf een simpele handeling is, maar dat zo'n ingreep niet onbelangrijke personele consequenties inhoudt. 'Je kunt wel zeggen: we gaan dat even samen doen, maar je hebt te maken met mensen die andere structuren gewend waren'.

Ze vertelt in haar functie te streven naar een meer gericht werksysteem. Van haar hand is een nota verschenen over voorlichting, waarvan ze de hoofdlijnen nu in de praktijk wil brengen. Waarnemend secretaris van de ministerraad, belast met de voorlichting, is Robert Candelaria onder wiens verantwoordelijkheid zij werkt.

Premier Maria Liberia was niet zo erg tevreden over de uitgaande voorlichting. 'Zij wil een hogere productie voor wat betreft de externe voorlichting naar het publiek' aldus mevrouw De Lannoy. Als de premier van vakantie terug is zullen de verdere stappen worden besproken om dat doel te realiseren.

Overlast

WILLEMSTAD — Na een streng onderhoud met drugsgebruiker Dok heeft de politie van Punda hem verwijderd. Dok viel in een restaurant in Punda de klanten lastig.

WILLEMSTAD — De afgelopen twee weken heeft de politie van het derde district 14 mensen aangehouden. De aanhoudingen betroffen mensen die schuldig werden bevonden van bedreiging, ontvoering, heling, (geiten)diefstal en overtredingen van de Opiumlandsverordening.

CFW-voorzitter:

Lokale aannemers inschakelen bij grote projecten

WILLEMSTAD — 'Het is erg belangrijk voor de Curaçaose bouwsector dat wanneer grote projecten uitgevoerd worden, dit door lokale constructiebedrijven wordt gedaan'. Dit verklaarde CFW-voorzitter Boy Spencer onlangs. Het is te begrijpen, zei Spencer, dat grote projecten die uit de meerjarenplanfondsen gefinancierd worden, door Nederlandse bouwmaatschappijen uitgevoerd worden. Maar het wordt langzamerhand tijd om met deze gewoonte te breken, aldus de vakbondsman.

'De tijd is aangebroken om lokale bouwbedrijven te laten deelnemen in de economische ontwikkeling van Curaçao. Ontwikkelingshulp moet niet ten koste gaan van de Curaçaose autonomie. Dit is een 'conditio sine qua non' als men een ware democratie in een land wil garanderen', verklaarde de vakbondsvoorzitter.

Spencer zei dat dit doel misschien niet helemaal bereikbaar is. Volgens hem moeten er politieke beslissingen hieromtrent vallen. 'Men moet de internationale concurrentie evalueren en eventueel onze strategie aan de eisen van de moderne tijd aanpassen'.

COLLECTIEF

'Als het noodzakkelijk blijkt om tot een collectief fonds te komen, waaruit grote projecten gefinancierd kunnen worden, dan moeten onze vertegenwoordigens in het parlement het een en ander legaliseren. Wij zijn ervan op de hoogte dat er politici zijn die dezelfde gedachte hebben', aldus Boy Spencer.

Hij verklaarde voorts dat er nieuwe wegen gezocht moeten worden om tot een voor de lokale bouwondernemingen beschermend beleid te komen. 'Dit is van essentieel belang. Zo niet krijgen wij dezelfde problemen die kortgeleden op St. Maarten met Italiaanse bouwbedrijven werden ervaren'.

Stijging kerosine en benzineprijzen

WILLEMSTAD — Met ingang van vandaag zijn de prijzen van kerosine en gasolie gestegen met respectievelijk 1.9 cent en 2.4 cent per liter. De gasprijzen zijn gestegen met 1,25 gulden per 100 lbs cylinder en 25 cent per 20 lbs cylinder.

De consumentenprijzen voor vermelde aardolieprodukten zijn als volgt:

voor Bonaire:
kerosine: 27,6 cent per liter; gasolie: 29.2 cent per liter; LPG 100 lbs cylinder: 21 gulden; LPG 20 lbs cylinder: 5,30 gulden.

voor Curaçao:
kerosine: 27,6 cent per liter; gasolie: 29,2 cent per liter; LPG 100 lbs cylinder: 22,35 gulden en LPG 20 lbs cylinder: 5,85 gulden.

Folklore nacht

WILLEMSTAD — Folklore en kunst zal morgen de hele dag centraal staan in het ITC waar de hele week activiteiten worden gehouden in het kader van het derde Folkloristische Seminar van Latijns Amerika en het Caribisch gebied. Een hele reeks sprekers gaat in op kunst en folkloren in zijn algemeenheid of op gedetailleerde onderwerpen als de ontwikkeling van bepaalde dansen, songs en muziekstijlen.

Het ochtendprogramma dat om 8.30 uur begint wordt om 11.30 uur afgesloten met een discussie. Het middagprogramma eindigt op dezelfde manier om 16.40 uur.

Morgenavond wordt er een Folklore Nacht gehouden in de expositie-hal van het ITC. Alle aanwezige folkloristische groepen uit het buitenland zullen zich daar presenteren, evenals een aantal groepen van Curaçao: Tambú di Kòrsou, Blèku i su grupo, Shon Colá en Típiko Rozal.

Op deze avond moeten belangstellenden een tientje bijdragen aan de onkosten. De avond begint om 20.00 uur.

Smits naar Bovenwinden inzake decentralisatie

WILLEMSTAD —Minister drs ing Chucho Smits van Handel, Industrie en Werkgelegenheid (HIW) en Onderwijs verblijft deze week op de Bovenwinden ter bespreking van de decentralisatie-plannen op HIW en onderwijsgebied.

Smits zal de drie eilanden bezoeken. Het is de eerste keer dat deze minister naar deze eilanden gaat sinds hij een aantal maanden geleden zitting nam in het kabinet Liberia. Vocrheen had hij enkel de post HIW onder zich. Nu combineert hij die met onderwijs.

Smits zal dezelfde onderwerpen volgende week aankaarten in Bonaire.

De PNP-minister is grote voorvechter van decentralisatie en clustering. Op Curaçao bijvoorbeeld gaan het departement HIW en het Sociaal Economisch Planbureau (SEP) binnenkort in elkaar over en wordt daaruit de nieuwe dienst Onderwijs geboren. Voor het zover is, zullen wel enige wettelijke maatregelen getroffen moeten worden. Ook op onderwijsgebied zullen de nodige onderwijsinstanties geclusterd worden.

In senior division:

Curacao schakelt Aruba uit

ORANJESTAD — In het Latijnsamerikaans Little League baseballkampioenschap (Senior division) kreeg Aruba een 2-9 nederlaag te incasseren van Curaçao.

Hierdoor werd Aruba, met twee overwinningen en twee nederlagen, van verdere deelname uitgeschakeld. De Arubaanse ploeg maakte ditmaal te veel errors (6) en gaf een groot aantal vrije lopen aan de tegenstander. Bovendien werd het Arubaans offensief aan banden gelegd door goed pitcherswerk van Randolf Simmons en Polonius.

De derde inning werd desastreus voor Aruba toen Curaçao op slechts twee hits zes nieuwe runs scoorde en een gemakkelijke 7-0 voorsprong nam. Aruba scoorde in deselfde derde inning zijn twee runs, terwijl Curaçao hierna nog twee keer over de thuisplaat ging. Wedstrijdverloop: negen runs, negen hits en geen error; Aruba: twee runs, één hit en zes errors. Winnende pitcher: Randolf Simmons, verliezer: Calvin Maduro.

ORANJESTAD — Op 20 juli heeft een nieuwe emissie van schatkistpromessen plaatsgevonden. Op dezelfde datum verviel een emissie van twintig miljoen florin. Aangeboden werd wederom twintig miljoen florin met als vervaldatum 19 oktober 1990. De emissie werd volledig geplaatst tegen een disconto van gemiddeld 8.08 procent p.a., hetgeen overeenkomt met een jaarlijks effectief rendement van 8.25 procent p.a.

ORANJESTAD — Atletiekclub Medalla di Oro (CAMO) organiseert een sportmiddag op vrijdag 27 juli. Deze begint om half vijf en duurt tot zes uur in het Wilhelminastadion. Voor deze gelegenheid mag elk lid twee kinderen introduceren. Tevens bestaat er gelegenheid om nieuwe CAMO-leden in te schrijven.

[illegible] sidee Rossiga wil een [illegible] de betrokkenheid van de Amerikaanse inlichtingendienst CIA bij de aanslagen van extreem-rechts in de jaren zeventig in Italie.

Gobierno di Aruba

pa medio di

Ministro Encarga cu asuntonan di Deporte,
Mr. Hendrik Croes

ta desea e

seleccionan di Center League
na Maracaibo y
North League na St. Maarten

hopi exito den e campeonato Latino Americano di Baseball Little League y Senior Division.

GEEN DUIDELIJK ANTWOORD ARRC

Absentiepercentage Arubanen bijna twintig procent

Minister Refunjol:in "Turkse kwestie" oplossing mogelijk

ORANJESTAD — Minister van Welzijnszaken Fredis Refunjol heeft zich de afgelopen dagen namens de regering druk bezig gehouden met de arbeidsproblemen op het Coastal-terrein. De bewindsman vertelde dat hij gisteren besprekingen voerde met de Aruba Rehabilitation Refinery Company (ARRC), Watco en Colorado, alsmede afzonderlijk met de FTA.

Refunjol erkende dat hij van de ARRC geen duidelijk antwoord kreeg op zijn vraag waarom incens de contracten met de onderaannemers Watco en Colorado geen doorgang meer zullen vinden per eind van deze maand.

Wél bleek dat ARRC niet tevreden is met de werkprestaties van Watco en Colorado, waarbij opvallend is de grote afwezigheid van het personeel, dat tussen de zestien en twintig procent ligt. Dat is abnormaal hoog.

TWEE MAANDEN

Wat opzeggen van werk betreft, zette de minister uiteen dat de werkgevers een opzegtermijn van twee maanden in acht moeten nemen, totdat zij toestemming hebben -na de Ontslagcommissie gehoord te hebben - om het personeel te ontslaan. Het gaat hier om ruim 240 werknemers.

Met nadruk stelde minister Refunjol dat de regering alles zal doen om Arubanen aan het werk te houden. 'Maar een afwezigheidspercentage van bijna twintig procent is niet goed', aldus de bewindsman, die verwacht dat ten aanzien van de Turken met goede wil deze week een oplossing kan worden gevonden.

NIET BESCHIKBAAR

Wat het personeel uit het buitenland betreft, zette minister Refunjol uiteen, dat uit publicaties de afgelopen tijd wel was gebleken dat men dringend verlegen zit om 'instrumental' werknemers, die niet op Aruba beschikbaar zijn.

Daarom werd vergunning verleend mensen uit het buitenland te halen. Dat dit juist samenvalt met de ontslagen bij Watco en Colorado is een toevalligheid.

TEN STELLIGSTE

Coastal-general manager Mike Renfrew ontkende ten stelligste de berichten dat werknemers uit het buitenland in werden gebracht om in plaats van Arubanen te gaan werken. 'Dat is pertinent niet waar. Wij hebben eenenzestig werknemers van onze raffinaderij in Corpus Cristi, Texas, naar Aruba gebracht - in gevolge de vergunning die we daarvoor hebben - om te helpen bij het werk dat achter is geraakt in het Coastal-bedrijf.

Wel erkende Renfrew dat het werk - gezien de onderhandelingen met de FTA - enigszins is achter geraakt, maar desondanks vordert het project goed. Sprekende over het feit dat de werknemers de tegenvoorstellen van ARRC hebben geweigerd, stelde Renfrew dat de ARRC altijd bereid is aan de onderhandelingstafel de zaken te bespreken. Op vragen of ARRC bereid is om de goede werknemers van Watco en Colorado in haar dienst te nemen, stelde de Coastal-directeur dat hierover niet gesproken is.

Inmiddels heeft een andere onderaannemer, All Tec, toestemming gekregen werknemers uit Venezuela te importeren omdat de gekwalificeerde krachten die het bedrijf nodig heeft op Aruba niet beschikbaar waren. Na verschillende oproepen te hebben geplaatst, waarop geen reactie kwam, werd toestemming verkregen veertig Venezolaanse werknemers binnen te brengen om het werk te doen.

Anselmo Pontilius stelde vanmorgen tegenover de Amigoe dat duidelijk blijkt dat men op het Coastal-terrein geen vakbond wil hebben en alles probeert om de vakbond - waarom de meerderheid vroeg - weg te werken en tegen de muur te zetten. Pontilius was van mening dat de regering niet met de 'kleine jongens' moet praten maar met de top van Coastal.

De FTA beraadt zich nu op een nieuw eisenpakket dat mede gebaseerd is op het tegenvoorstel van ARRC, waarbij de normale normen, zoals bij andere bouwbedrijven, aangehouden zullen worden.

DE GOUVERNEURS van de Europese Investeringsbank EIB, het instituut voor lange termijn-financiering van de EG, is accoord gegaan met het verstrekken van leningen aan Oost-Duitsland voor de ontwikkeling van belangrijke sectoren zoals technologie, milieu, communicatie en kleine bedrijven.

Medewerking VS-en Arubaanse pros

Tenniscursus jeugd in alle districten

ORANJESTAD — Het komende weekeinde worden in alle districten van Aruba tenniscursussen voor de jeugd gehouden, waaraan tennisprofs van Aruba en de Verenigde Staten deelnemen.

In Telenoticias vertelde de Arubaan Emile de Cuba, die met een jeugdtennisteam uit de Verenigde Staten naar Aruba kwam, over deze plannen. Belangrijk noemde hij het dat Sportlotto de financiële kosten voor haar rekening neemt. Het doel is om in ieder district te laten zien dat tennis voor iedereen is. 'Er moet meer jeugd aan deze sport deelnemen', aldus Emile de Cuba.

Voorts zal het komende weekeinde een tennistoernooi van profs van de Verenigde Staten en Aruba worden gehouden.

Taekwondo-groep naar Venezuela



■ *ORANJESTAD — Chaco Taekwongo Institute vertrok vrijdag met een grote groep naar de Venezolaanse stad Maracay. Gedurende het verblijf zal de groep clinics bijwonen er in wedstrijden uitkomen.*

Hotelvoetbaltoernooi carnevalesk ten einde

ORANJESTAD — Golden Tulip is kampioen geworden van het zaalvoetbaltoernooi voor hotelploegen.

De Golden Tulip scoorde in de finalewedstrijd een 6-2 overwinning op Holiday Inn I, dat genoegen moest nemen met de subkampioenstitel. De strijd om de derde plaats ging tussen Holiday Inn II en Paradise Beach Villas. De uitslag was een 9-6 zege voor Holiday Inn II. De ploeg van Golden Tulip ontving diverse prijzen, waaronder de kampioenstrofee, de wisselbeker, die van de best geüniformeerde ploeg, en de trofee voor beste goalgetter voor Carlos Rubio die achttien doelpunten scoorde.

Het geslaagde toernooi werd besloten met een karnavalsshow en een afscheidswoord door Luis Giel, voorzitter van Playa Linda Social Club, die de prijzen beschikbaar stelde.

Aruba naar folklore-seminar



■ *ORANJESTAD — Een Arubaanse delegatie is vertrokken naar het derde seminar van Latijnsamerikaanse en Caribische folklore, dat deze week in het Internatonal Trade Center op Curaçao plaatsvindt. Aan dit seminar nemen 150 personen uit 25 landen deel.*

De Arubaanse delegatie (op de foto voor vertrek) staat onder leiding van Juan (Mechi) Croes en bestaat verder uit de volgende personen: een muziekgroep en een dansgroep; kah'i orgel El Diamante met Patan en Martin Faro, muziekgroep Tipico Placentero, Ritmo y Cuerda; dansgroep Arubaile onder leiding van Judith Martha; Mario Dijkhoff, namens Instituto di Cultura en als waarnemers van UNOCA, Ito Tromp en Stanley Heinze.

ORANJESTAD — De Aruba Boxing Association heeft een nieuw bestuur gekozen onder voorzitterschap van Franklin (Kenki) Oduber.

De overige bestuursleden zijn: Dooley Tromp (vicevoorzitter), Clyde Croes (Secretaris), Hubert Colina (peningsmeester), Fenchi Kock (2de secretaris), Marcelino Caster (2de penningmeester) en Reginaldo Curiel (commissaris). Het bestuur zal binnenkort een aantal commissies benoemen, zoals een fundraising-commissie, technisch commissie, damescommissie en een commissie voor referees en judges.

Hoofdprijs lotto naar 72 mille

ORANJESTAD —Ook deze week bleek geen der inzenders de vier getrokken nummers van de Sportlotto - 28-25-7-9 - goed geraden te hebben, zodat de ruim 62.000 florin in de pot blijft.

Volgende week maandag is er weer een gewone trekking van drie florin met als eerste prijs rond de 72.000 florin. Voor de tweede prijs - drie der getrokken nummers met joker 4 - was er één goede inzending voor de beschikbare ruim 8.600 florin.

Voor de derde prijs - drie nummers goed - waren er 69 winnaars, waarvan 43 lotto loco, die ieder 46,40 florin ontvangen.

ORANJESTAD — Het Makaira-team van Bucuti Yacht Club Aruba heeft in Punto Fijo het internationale vistoernooi van Club Naútico Shell gewonnen.

Het team, bestaande uit Jan Wienk, Henk Bijen en Roberto Croes, won met een totale vangst van 206.5 kilo. De tweede plaats was ook voor een Arubaanse deelnemer, het 'Driftwood' (Aruba Nautical Club) team, dat gevormd werd door Herbie Merryweather, Angel Maduro en Albert Arends, met 126 kilo.

Andere prijzen voor Aruba waren: grootste peto (21.5 kilo) voor Jan Wienk, tweede grootste rey (18.5 kilo) voor Robert Croes, grootste bonito (5 kilo) voor Armando Kelly en grootste carite (6.5 kilo) voor Arturo Croes.

ORANJESTAD — De Arubaanse persvereniging APAR organiseert in het kader van Dia di Prensa (1 september) een zangfestival op 31 augustus. Dit festival is bedoeld voor personen werkzaam bij de publiciteitsmedia.

APAR organiseerde twee jaar geleden zijn eerste zangfestival, dat veel succes boekte. Deelnemers hebben tot en met 30 juli de gelegenheid om in te schrijven of nadere informatie te vragen bij één van de dames: Micky Gravenhorst (Radio Carina FM, tel.: 21450) of Elsa Westerburger (Canal 90 FM, 24134). Alle zangers zullen begeleid worden door de muziekband Pride.

Zaterdag houdt APAR een auto-sterrit, waarvan zowel de start als finish bij Scapetodo, te Ponton, is. Na afloop volgt een barbecue.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN

DRIVE-IN: 20.30 uur **Internal Affairs** (drama, 18 jr).

******

BOTICA'S (nachtdienst)

Pabao brug: del Pueblo, tel.: 21253.

Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN (van 18.00-07.00 uur):

Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter A.J.F. Croes, Paradijswijk 23, tel.: 34482/24797.

Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. Tromp via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

******

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

******

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

******

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

******

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

******

TELEARUBA

DINSDAG: 18.00 Jacques Cousteau; 18.45 How things works; 19.00 Showbiz today; 19.30 Special program: CIFEPE; 19.45 Political program; 'PPA'; 20.00 Telenoticias; 20.30 CNN international hour; 21.00 Goodwill Games; 01.00 Sluiting.

******

DIVERSEN

SPORT

VOETBAL (Semi-prof): 20.00 uur La Fama vs Dakota - RCA-Sportcentrum.

******

WOENSDAG

DIVERSEN

BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 27198): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Van Leeuwenhoekstrraat 6 (boven) in het BGD-gebouw (t/o oude San Pedro hospitaal).

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/ 225.

Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag van 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; dinsdag van 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/ Emmastraat, tel.: 23168;; dinsdag van 08.00-10.00 uur in Club Caiquetio, Paradera 47-A, tel.: 24280; woensdag van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39-C, tel.: 28288 en donderdag van 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota, tel.: 23822.

BIBLIOTECA NACIONAL (openingstijden): **Antilliaanse Sectie, Studiezaal, afdeling Krant- en Tijdschriften:** maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.

Uitleningsafdeling: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur.

Beleid Papua New Guinea: ordeverstoorders eruit

Seperatistische Papualeider uitgeleverd aan Indonesie

SYDNEY - Papua-Nieuw-Guinea heeft zondag Mecky Salosa uitgeleverd aan Indonesie, een van de meest gezochte separatistische Papua-leiders in dit laatste land. Dit werd gemeld door het Australische persbureau AAP in Sydney.

Salosa is de tweede man van de organisatie die strijdt voor de onafhankelijkheid van Irian Jaya, het Indonesische deel van Nieuw-Guinea, de beweging voor een vrij Papua (Organisasi Papua Merdeka). Hij zat sinds december vast in Papua-Nieuw-Guina wegens verboden wapenbezit. Naar AAP uit bronnen van zijn organisatie meldde, werd Salosa zondagochtend op een vliegtuig gezet en in Wutung aan de grens overgedragen aan de Indonesische autoriteiten.

"Wij denken dat hij in Indonesie al ter dood is veroordeeld, en dat zij hem niet naar de hoofdstad Jayapura van Irian Jaya zullen brengen, dat zij hem onderweg zullen doden", aldus Marthinus Kambu, woordvoerder van de beweging.

De minister van Buitenlandse zaken van Papua-Nieuw-Guinea heeft eerder als beleidslijn uitgesproken dat "ordeverstoorders" aan Indonesie zouden worden uitgeleverd.

Door oppositie van Zuidkorea:

Ontslag ingediend als parlementariers

SEOUL - Alle tachtig leden van de oppositie in het Zuidkoreaanse parlement hebben vandaag (maandag) hun ontslag ingediend.

Volgens hun belangrijkste leider, Kim Dae-Jung, betekent dit collectieve ontslag het begin van een verenigd optreden tegen de regering van president Roh Tae-Woo. "Met dit zaad groeit de eenheid van de oppositie. En als we verenigd zijn, zullen alle mensen ons steunen", aldus Kim.

De stap van de tachtig parlementariers kwam niet geheel onverwacht. Zaterdag protesteerden zo'n tweehonderdduizend mensen in de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoul. Zij eisten onder meer het uitschrijven van nieuwe parlementsverkiezingen. Tijdens deze bijeenkomst bleek dat Kim, leider van de Partij voor Vrede en democratie, met vertegenwoordigers van kleinere oppositiepartijen had afgesproken in het vervolg te gaan samenwerken.

Volgens [illegible] van de regerende Democratisch-Liberale partij (DLP) van president Roh zijn de ontslagaanvragen illegaal en zullen zij niet worden geaccepteerd. De DLP bezit 218 van de 299 zetels in het parlement. Naast de zeventig leden van Kims partij dienden acht leden van de Democratische partij en twee onafhankelijke vertegenwoordigers hun ontslag in. Een autonoom werkende volksvertegenwoordiger trad niet af.

VS:geen smeltovens naar Iraq

WASHINGTON - Het Witte Huis heeft de levering van vier smeltovens aan Iraq tegengehouden.

Dit nadat was vastgesteld dat ze gebruikt kunnen worden voor het vervaardigen van militair materieel, zelfs voor onderdelen van kernwapens. Het Amerikaanse ministerie van Handel had vorig jaar toestemming gegeven voor de levering van de smeltovens. Het Pentagon adviseerde de regering echter de verscheping van de ovens tegen te houden. De exportvergunning werd daarop ingetrokken. Iraq had bij de bestelling aangegeven dat met de ovens kunstmatige ledematen gemaakt zouden worden voor oorlogsslachtoffers.

VS halen uit Bondsrepubliek C-wapens weg

BONN - Donderdag gaan de Verenigde Staten beginnen met het terugtrekken van alle Amerikaanse chemische (C-) wapens uit de Bondsrepubliek Duitsland.

De honderd[illegible] artilleriegranaten [illegible] en Vx-[illegible] in de buurt van Clausen in Rheinland-Pfalz opgeslagen liggen, zijn klaar voor transport, zo verklaarde het Westduitse ministerie van Defensie maandag. Zij gaan over de weg, per trein en per schip naar het atol Johnston in de Stille Oceaan, waar zij vernietigd worden. Het transport is omgeven met veiligheidsmaatregelen voor mens en [illegible]. Speciale eenheden van het Amerikaanse en Westduitse leger en veiligheidsmensen van de poltie begeleiden het transport, dat op Westduits grondgebied door dichtbevolkte streken gaat.

Goodwill Games glamour en glitter

SEATTLE - Glamour en glitter bij de openingsceremonie, een fantastisch wereldrecord in het zwembad. De Tweede Goodwill Games zijn onderweg. In Seattle, het groene hart van de staat Washington aan de Amerikaanse westkust.

Voor de opening in het Husky-stadium van de University of Washington draafden coryfeeen uit de wereld van de zware politiek en het vederlichte amusement op. Oud-president Reagan ratelde enkele, duur betaalde, holle frases op van een a-viertje, filmboeven-verdelger Schwarzenegger had nog wat cliches in huis over vaker bewegen en The Moody Blues lieten de 70.000 toeschouwers in nostalgie zwijmelen met hun mierzoete rock uit de sixties.

De duiven waren het stadion nog niet uit geklapwiekt, of Mike Barrowman knalde er in het King County Aquatics Center een wereldrecord op de 200 meter schoolslag uit. De 21-jarige student aan de University of Michigan tikte aan na 2 minuten en 11'53 seconden. Een verbetering van zijn oude record met maar liefst 1'36 seconde. Elf maanden geleden zwom hij in de finale van de Pan Pacific Spelen in Tokyo 2.12,89.

Het fonkelnieuwe 50 meterbad afficheerde zich van meet af aan als supersnel. Op de eerste twee dagen werden tien beste wereldseizoentijden gezwommen. Barrowman stal de show, maar werd bijna terloops overvleugeld door de 17-jarige Summer Sanders. Het talentje uit Californie was verantwoordelijk voor de eerste nederlaag van Olympisch kampioene Janet Evans op de 400 meter wisselslag in vijf jaar.

Barrowman was niet verbaasd over zijn explosie. "Ik had er op gerekend. Ik had gedroomd van 2.11'5", zei hij op de persconferentie. Zijn progressie was het resultaat van een gewijzigde trainingsopzet onder een nieuwe trainer. Sedert twee jaar traint hij in de zomermaanden in Washington bij de Hongaarse coach Jozsef Nagy. Met Sergio Lopez. "Wij zijn tamelijk goede vrienden. Alleen in het water zijn we vijanden."

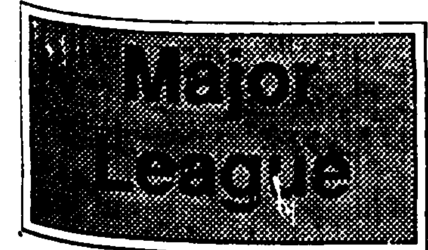
De schoolslag van Barrowman verdreef het duel tussen Biondi en Jager op de 50 meter vrije slag naar de achtergrond. Voor de sprintkanonnen lag 15.000 dollar klaar bij een nieuw wereldrecord. Het geld werd door Barrowman opgehaald. Vijfvoudig Olympisch kampioen Biondi en wereldrecordhouder Jager roken er op hun specialiteit niet aan. Biondi won in 22,10 voor Jager in 22,01. Ron Dekker werd achtste in 23,62.

De Surinaamse Olympische kampioen Antony Nesty maakte opnieuw indruk op de 100 meter vlinderslag. Hij bleef met 53,42 seconden de Amerikaan Matt Biondi viertiende seconde voor.

Kassa rinkelt voor Lemond

PARIJS - Greg lemond laat na zijn derde overwinning in de Tour de France de kassa rinkelen. De Amerikaan vraagt 20.000 dollar (37.000 gulden) startgeld per criterium.

De organisatoren staan niettemin in de rij. Lemond heeft nochthans maandag en dinsdag vrijgenomen. Vanaf woensdag zit hij dagelijks op de fiets, doorgaans in Frankrijk, omdat zijn Franse sponsor daar op aandringt.



NEW YORK — De uitslagen van de maandag gespeelde baseballwedstrijden in de hoogste klassen van de Amerikaanse competitie zijn:

American League
Texas Rangers - New York Yankees 3-2; Baltimore Orioles - Detroit Tigers 13-3; Milwaukee Brewers - Boston Red Sox 13-0; Oakland Athletics - California Angeles 7-6; Chicago White Sox - Cleveland Indians 3-1.

National League
Philadelphia Phillies - New York Mets 7-4; Chicago Cubs - Saint Louis Cardinals 3-1; Cincinnati Reds - San Diego Padres 9-2; Atlanta Braves - Houston Astros 3-1; Montreal Expos - Pittsburgh Pirates 5-0; Los Angeles Dodgers - San Francisco Giants 11-1.



SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

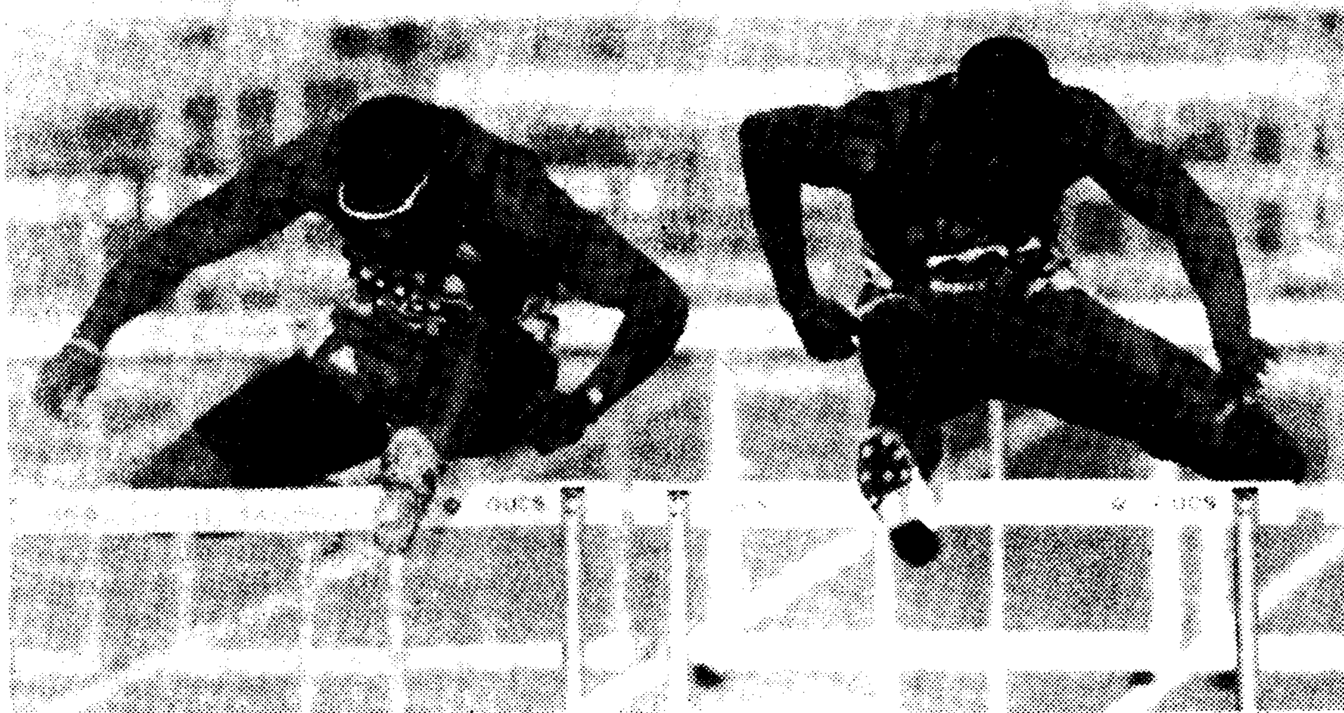
PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BRIDGEN
(Asiento)
19.30 uur voortzetting 6e wedstrijd - Rust & Burgh.



Roger Kingdom (l) wint een closefinish van Anthony Dees (r) de 110 meter horden tijdens de Goodwill Games in

Evans beste zwemster op lange afstand

TACOMA — Janet Evans is de beste zwemster ter wereld op de lange afstand. De 19-jarige Amerikaanse verwezenlijkte tijdens de Goodwill Games de tweede tijd ooit op de 1500 meter vrije slag gezwommen. De enige zwemster die op die afstand onder de zestien minuten kan blijven, tikte aan na 15 minuten en 54,23 seconden. Ruim twee tellen boven haar wereldrecord van 15.52,10,dat dateert van maart 1988.

Evans, die drie gouden en twee zilveren medailles behaalde, had als zo vaak nauwelijks tegenstand. De 15-jarige Australische Haley Lewis werd tweede, met achterstand van achttien.

Net als een dag eerder bij de 400 meter, lag Evans een tijdlang voor op het schema van het wereldrecord. Deze keer tot 1.000 meter, maar omdat geen enkele concurrente minder dan 25 meter achter haar zwom, behoefde ze niet het uiterste te geven. "Ik was een beetje teleurgesteld omdat ik het record net niet had gebroken, maar ik ben blij dat ik onder de zestien minuten ben gebleven."

In de toekomst, tijdens het WK van januari in Australie bijvoorbeeld, kan de drievoudig Olympisch kampioene meer tegenstand verwachten van Lewis. De Australische snoepte maar liefst 24 seconden van haar persoonlijk record af. Lewis, ook op de 400 meter tweede, zei uit te zien naar de toekomstige confrontaties met Evans, die ze legendarisch noemde. "Ik weet nu wat het is tegen haar te zwemmen. De volgende keer blijf ik bij haar."



Janet Evans wuift naar het Amerikaanse team nadat ze haar oude wereldrecord op minder dan een seconde benaderd had. Zij zwom op de Goodwill Games de 1500 meter vrije slag in 15:53:24.

Nederland rekent op honkbalfinale

HAARLEM - Nederland mag nog steeds hoop koesteren op de eindzege in de vijftiende Haarlemse honkbalweek. Al is de winnaar van de vorige editie, de semi-profploeg van Bob Sullivan, na twee duels ongeslagen, de organisatoren hebben de honkbalklassieker zo ingericht dat zelfs vier nederlagen in de eerste fase van de week nog mogelijkheden bieden op de uiteindelijke triomf.

Nederland boekte maandagavond zijn eerste zege in het toernooi. Met 7-6 was de ploeg van bondscoach Jim Stoeckel de baas over het team van Pacific Ten. In het weekeinde leed Nederland twee nederlagen: 3-4 tegen Taiwan en 1-3 tegen Cuba.

Beslissend was de zesde Nederlandse slagbeurt waarin honkslagen van Marcel Kruijt en Wiesmar Ansjelina de achterstand van 5-6 wegwerkten.

Het Amerikaanse studententeam liet een redelijk getalenteerd gezelschap opdraven. Manager John Dunn, in het dagelijks leven werkzaam bij de universiteit van Portland, komt echter wat werpers te kort. Dat bleek tijdens het eerste optreden van de Amerikanen, dat zondagavond met 6-7 tegen Taiwan werd verloren.

Pacific Ten North is een team van studenten van universiteiten in het noordwesten van de Verenigde Staten. Zes jaar geleden bracht de combinatie het eerste bezoek aan de Haarlemse honkbalweek. In Jason Geis bleek Dunn, zijn beste hitter te hebben. Geis sloeg in de competitie 407, in Haarlem maakte hij in twee wedstrijden nog weinig indruk.

De Nederlandse defensie, onder leiding van achtereenvolgens Frans Groot, Geoffrey Kohl en Eric Lommerde liet de Amerikanen niet verder komen dan tien hits. Met name Lommerde, die door Stoeckel wordt gezien als een bekwame plaatsbekleder van reliever Bart Volkerijk imponeerde met snoeiharde worpen, waar de Amerikanen geen raad mee wisten.

Brienesse brons

Seattle - Zwemster Karin Brienesse heeft tijdens de Goodwill Games in Seattle (VS) de bronzen medaille op de 100 meter vrije slag behaald.

De Nederlandse moest Nicole Haislett uit het gastland en Manuela Stellmach uit de DDR voor laten gaan. De tijd van Haislett, 55'97 seconden, was de beste van het seizoen. Brienesse verwezenlijkte 56'29. Diana van der Plaats werd met 57'09 zesde.

Bij de mannen zwom de Oostduitser Jorg Hoffmann op de 800 meter de fantastische tijd 7.54'73, eveneens de beste wereldseizoenprestatie. Hij had meer dan zes tellen voorsprong op nummer twee, Sean Killion uit de Verenigde Staten.

Goud voor bowler Van de Boogaart

SEATTLE - De Nederlandse bowler Bart-Jan van de Boogaart heeft tijdens de Goodwill Games in Seattle een gouden medaille gewonnen. De 30-jarige Eindhovenaar bleef Fico Perez uit Puerto Rico en Alfonso Rodriquez uit Mexico voor in de strijd om het eremetaal.

Van de Boogaart was in het seizoen 1989/90 bowler van het jaar bij de Nederlandse Bowling Federatie. Aan de wedstrijden deden acht mannen en acht vrouwen uit zestien landen mee. Vrijdag startte de Brabander met het zogenaamde "seven games round robin", waarbij hij tegen iedere man een game moest spelen. Van de Boogaart werd tweede in de voorronde en versloeg in de finales zowel de Puertoricaan als de Mexicaan.

Burell uit schaduw jeugdidool Lewis

SEATTLE — Leroy Burell is uit de schaduw van zijn idool Carl lewis gesprint. De Amerikaanse atleet won op de tweede dag van de atletiekwedstrijden tijdens de Goodwill Games in Seatle van zijn beroemde collega. Burell klokte over 100 meter 10,05 en Lewis 10,08.

De race was specialer dan de tijd. Voor de 23-jarige Burell was het de eerste keer na vijf pogingen dat hij zijn zes jaar oudere trainingspartner Lewis versloeg. Een goede bekende van het duo, Mark Whiterspoon, werd in 10,17 derde.

Burell was blij. 'Ik kwam wat scherper in de race dan Lewis, maar Carl is zeker niet uit beeld voor de toekomst'. Dat vond de zesvoudig Olympisch kampioen zelf ook. Lewis heeft afgelopen winter veel werk besteed aan zijn onlangs verschenen autobiografie. Trainingen waren van later zorg.

Lewis prees Burell. 'Hij rende beter en verdiende te winnen. Hij heeft weer laten zien een goed atleet te zijn. Ik ben er zeker van dat ik zelf weer betere wedstijden ga lopen'.

Geen wereldrecords bij de atletiekwedstrijden. Uitstekend was de sprong van de Russische Atlete Jelena Jelesina over 2,02 meter. De beste wereldseizoenprestatie

De 110 meter horde kwam maar niet op gang. Liefst vier keer werd vals gestart. De Amerikaan Toni Campbell vertrok twee keer te vroeg, zodat hij gediskwalificeerd werd. In de strijd om het goud won wereldrecordhouder Roger Kingdom met minimaal verschil van zijn Amerikaanse landgenoot Tony Dees: 13,47 OM 13,48. Dees startte als beste, Kingdom was sneller tegen het einde. Beiden begonnen alvast aan de ereronde, terwijl de jury de foto van de finish bestudeerde. Kingdom werd tot winnaar uitgeroepen.

Schockemohle gaat onschuld aantonen

HAMBURG - De van dierenmishandeling beschuldigde voormalige Westduitse springruiter Paul Schockemohle heeft zich strijdbaar opgesteld. De oud-Europees kampioen kondigde aan na de wereldtitelstrijd voor springruiters in Stockholm, die van 25 juli tot 5 augustus wordt gehouden, zijn onschuld te bewijzen.

Schockemohle kwam oplangs in opspraak toen in de Bondsrepubliek een videofilm werd getoond, waarop de stalhouder zijn paarden met stokken tegen de benen sloeg (bareren). Op die manier worden de edele viervoeters geoefend hoger te springen. De Westduitse dierenscherming klaagde de exruiter wegens mishandeling aan.

Schockemohle liet daarop weten zich terug te trekken uit de paardesport en zijn stal te verkopen. Door die mededeling kwam de Westduitse afvaardiging naar Stockholm in de problemen. Ruiter Franke Sloothaak, rijdend op paarden van Schockemohle, moest zich daardoor afmelden voor het evenement.

De beklaagde in Welt am Sontag:"Na de wereldtitelstrijd gaat de strijd verder. De ruitersport heeft mij veel gegeven, het wordt tijd iets terug te doen. Ik zal voor mijn onschuld opkomen en bewijzen dat bareren geen dierenmishandeling is.

Top-clubs Italië krijgen concurrentie van Fiorentina

ROME - AC Milan-voorzitter Silvio Berlusconi krijgt concurrentie van een zakenvriend uit Florence. Filmproducent Mario Cecchi Gori betaalde na maanden van verhitte onderhandelingen bijna 25 miljoen gulden voor de overname van de Italiaanse voetbalclub Fiorentina, waar hij als jongetje in de jeugd speelde. De familie Pontello werd uitgekocht.

"Eigenlijk te veel", vond Gori van de geldsom. "De Pontello's hebben Baggio te vroeg aan Juventus verkocht en de club pas laat afgestaan."

Gori loopt over van ambitie. Binnen enkele jaren moet Fiorentina weer aan de absolute top van Italie en Europa staan. Zelfs al zou dat zijn zaken kwaad doen. "Juventus en AC Milan zijn natuurlijk sterke clubs, maar ik ben ervan overtuigd dat wij het ze in de toekomst zeer moeilijk kunnen maken. Al kost me dat misschien de vriendschap met Agnelli (voorzitter Juventus, red.) en Berlusconi."

Als eerste daad beloofde hij de beste spelers in de toekomst te behouden voor de club. Een hele opluchting voor de fans in Toscane. Zij waren voor de afloop van afgelopen seizoen woedend, toen hun lieveling Roberto Baggio was overgedaan aan Juventus.

Tot nog toe kan Gori zijn belofte inlossen. De Braziliaan Dunga wordt (nog?) niet getransfereerd naar Juventus. De winnaar van de Italiaanse beker en de UEFA-Cup, komend seizoen met de "droomvoorhoede" Baggio-Schillaci, heeft veel geld over voor Dunga, maar Gori schroefde de prijs op. Momenteel is de overgang nog niet helemaal van de baan. Dunga zou ruim twaalf miljoen gulden moeten kosten.

Inmiddels versterkte Fiorentina zich aardig, vooral in aanvallend opzicht. De nieuwe trainer Sebastiao Lazaroni, oud-bondscoach van Brazilie, kan de Roemeense international Marius Lacatus opstellen. Van vriend Berlusconi kocht Gori aanvaller Borgonovo en middenvelder Fuser. Toch vlast hij nog op een grote naam. Gori wilde de Belg Scifo, maar die mag niet vertrekken van Auxerre. "Als Scifo nu niet komt, dan maar volgend seizoen", is Gori strijdvaardig.

Het alternatief is Candido Filho Valdo. Braziliaan, middenvelder van Benfica Lissabon. Zijn verhuizing naar de stad van de renaissance schijnt een kwestie van tijd te zijn. Ook de Westduitser Uwe Bein, van Eintracht Frankfurt, is gewild. Maar vice-voorzitter Bernd Holzenbein weet blijkbaar waar het geld zit. "Pas bij een bod van negen miljoen gulden zijn wij bereid te onderhandelen."

Post teleurgesteld in Tour

Dure aankopen geen garantie voor succes

PARIJS - Steven Rooks miste Theunisse en vorm. Jean Paul van Poppel zelfvertrouwen en kracht. Planckaert en Peiper misten ambitie en gingen naar huis. De groene trui en de ritzege van Ludwig betekenden hooguit troostprijzen. Evenals de overwinning in de ploegentijdrit aan het begin van de Tour de France.

Opnieuw moest Peter Post vaststellen dat investeringen van miljoenen geen garantie zijn voor succes.

Het jeugdig enthousiasme dat Post in januari in Limburg uitstraalde bij de officiele voorstelling van de ploeg Panasonic-Sportlife, maakte gaandeweg de ronde van Frankrijk plaats voor cynisme en berusting.

De ooit zo succesvolle ploegleider moest zondag in Parijs constateren dat de 77ste editie van de Tour de France op een nieuw fiasco was uitgedraaid.

Al jaren achtereen speelt zijn equipe in het belangrijkste wielerspektakel ter wereld niet meer dan een figurantenrol. Dit keer eindigde zijn klagende kopman Rooks op ruim veertig minuten van Lemond. De hoogste klassering voor de ploeg Post in de algemene rangschikking is de 33ste.

"Afgaande op de resultaten, moet ik ontevreden zijn. Elke keer is er weer iets anders", verzuchtte Post op de Champs Elysees in Parijs. "Verkeerde ploeg? Dit was mijn best mogelijke ploeg. Ik had geen betere mensen. Ik kan toch ook niet voorzien dat Planckaert problemen thuis heeft. Dat Rooks veel last van zijn in de Giro opgelopen blessure heeft. Achteraf is het voor iedereen gemakkelijk praten. Als je vooraf alles weet, kun je net zo goed thuis blijven."

Knarsetandend moest Post de comeback van Erik Breukink hebben gevolgd. De door de Amstelveense ploegleider min of meer afgestoten renner, presteerde onder de hoede van Jan Gisbers wel in de Tour.

En hoe. Hij werd derde in het eindklassement achter Lemond en Chiapucci. Twee ritzeges, twee tweede plaatsen en een derde stelling in etappes veroverde Breukink daar bovenop.

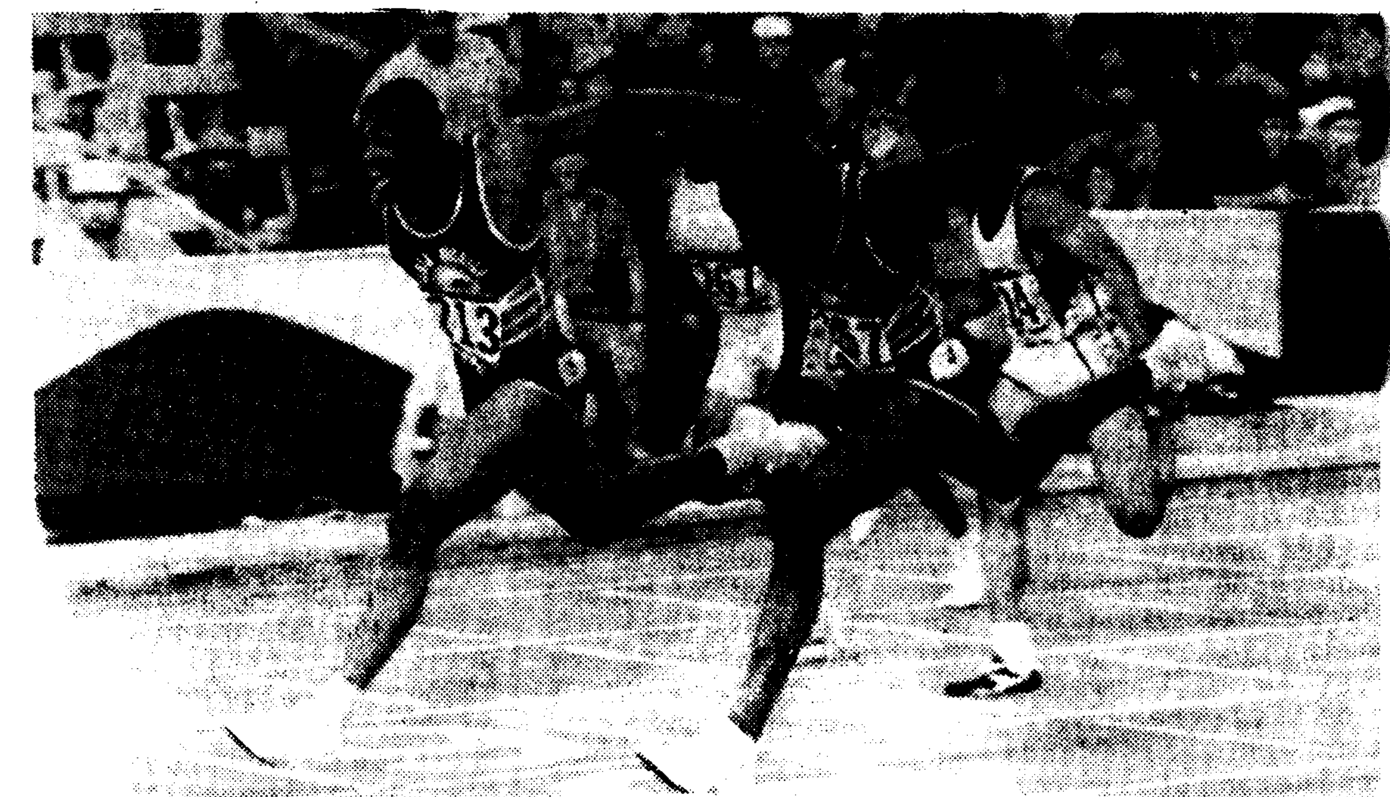
De aanpak en begeleiding bij PDM lijkt door Jan Gisbers beter en moderner te zijn dan door Post, die de frele Breukink ieder jaar de 'dubbel' Giro-Tour voorschotelde. "Ik heb hem nooit gedwongen. Breukink wilde zelf", reageerde Post geirriteerd op deze stelling.

Rooks kon zijn het in hem geinvesteerde miljoen niet verzilveren. De introverte Noordhollander had te veel last van een ribblessure, opgelopen bij een tuimeling in de Giro. De tweede miljoeneninvestering Theunisse zat thuis en/of aan het strand van Tenerife. Beschuldigd van herhaald dopegebruik. Weggegooid geld derhalve.

"Nogmaals. Ik kan niet in de toekomst kijken", aldus Post. "Wisten anderen het begin dit jaar wel? Moet ik stoppen? Me aan de verantwoording onttrekken? In dat geval krijg ik ook commentaar."

"Roche, Mottet, Bernard behoorden ook allemaal tot de kanshebbers. Waar zijn ze gebleven? Je hebt nu eenmaal niet alles zelf in de hand. Je werkt met mensen en je bent van veel factoren afhankelijk."

De Amerikaan Leroy Burell (l) wint de 100 meter sprint van de Goodwill Games. Hij liep de afstand in een tijd van 10.05 sec. Naast hem zijn trainingspartner Carl Lewis.



Nelli Cooman niet naar EK

DEN HAAG - Nelli Fiere-Cooman heeft besloten de Europese titelstrijd atletiek in Split aan zich voorbij te laten gaan. De 26-jarige Rotterdamse voelt zich 'mentaal uitgeput'. "Ik heb nu niet de behoefte naar Split te gaan", aldus Cooman, die was voorgeselecteerd, maar dit seizoen op de 100 meter nog niet in de buurt van de b-limiet van 11,50 seconden was gekomen.

De op 8 juni 1964 in Paramaribo geboren sprintster, die vier jaar geleden bij de Europese kampioenschappen in Stuttgart derde werd, won vorige week in Rotterdam tijdens de nationale titelstrijd de 100 meter in 11,89 seconden met een tegenwind van 3'83 m/sec. Op de dubbele afstand bleef ze steken op de vijfde plaats.

Na overleg met haar man en trainer Hans Fiere heeft de atlete, die in maart vorig jaar in Budapest nog haar wereldtitel indoor 60 meter prolongeerde voor de Amerikaanse Gwen Torrence en de Jamaicaanse Merlene Ottey, besloten een tijdje rust in te lassen. "Het lijkt ons beter er voor dit jaar een punt achter te zetten", aldus Cooman, die vijf keer Europees indoorkampioene werd, maar dit voorjaar in Glasgow als derde eindigde. "Ik heb laatst mijn internationale medailles nog eens zitten tellen. Het zijn er tien, zeven keer goud en drie keer brons. Ik draai al een jaar of zes aan de top mee. Het is heel moeilijk om telkens weer de juiste motivatie te vinden."

"Daar komt bij, dat mijn vader een tijdje terug is overleden. Hij was mijn grootste fan. Ik heb dat moeilijk kunnen verwerken. Normaal zou hij er in Split bij zijn geweest. Nu denk ik: wat heb ik daar te zoeken als hij er niet is? Nog afgezien van het feit, dat mijn prestaties door alle onrust onder de maat zijn gebleven. Ik heb een paar weken nodig om alles van me af te zetten. Als alles, ook in mijn omgeving, tot rust gekomen is ben ik weer okay. Voor volgend jaar wil ik me dan voorbereiden op de wereldtitelstrijd in Japan."

Nederlanders tevreden over roeiprestaties

SEATTLE - De Nederlandse roei-ploeg heeft de Goodwill Games verlaten met vijf medailles in de bagage. Lichte skiffeur Frans Gobel behaalde als enige een gouden medaille op de woelige baren van Lake Washington.

De wereldkampioen van Bled (Joegoslavië) voer vooral in het tweede gedeelte van de race uitstekend. Hij was met wat pech gestart omdat de jongen die zijn boot vasthield te laat reageerde op het startsein en half in het water werd getrokken. Onderweg had hij last van golven. Gobel: "Het water was heel slecht aan de kant van de baan waar ik zat." Dat was baan acht.

In de laatste 500 meter kwam de 31-jarige arts uit Amsterdam sterk opzetten en passeerde hij als laatste de Sovjetrus Loetosjkin. Gobel reageerde na afloop door te stellen dat de vreemde start en de hinderlijke golven de wedstrijd een ander verloop hadden gegeven dan verwacht. "Als ik niet gewonnen had, had ik vreselijk gebaald", aldus Gobel.

Voor Gobel was het de tweede medaille, na de bronzen in de open skiff. Nederland behaalde zondag nog twee medailles, wat het totaal, met de zilveren plak van de mannen vier zonder, op vijf bracht.

De lichte twee-zonder-stuurman wordt internationaal niet gevaren bij WK's, maar de race werd tijdens de Goodwill Games voor het eerst gehouden. De twee beste roeiers uit de vier zonder werden voor deze wedstrijd geselecteerd. Han de Regt en Mark Emke hadden een goede start, maar moesten de leiding na 1000 meter aan Italie laten en werden nog gepasseerd door Spanje.

De zware dubbel-vier, regerend wereldkampioen, begon met weinig hoop op goud aan de race. Rutger Arisz was langdurig afwezig door de ziekte van Pfeifer en pas onlangs begonnen met trainen. Toch werd het kwartet Kelderman, Maasdijk, Van den Eerenbeemt en Arisz derde, achter de Sovjetunie en Italie, dat slechts een halve seconde voorsprong op Nederland had. Henk Hospers, een van de coaches, na afloop: "We zien de Goodwill Games als afsluiting van het seizoen, maar de prestaties zijn tevens waardevol in de opbouw naar het WK in Tasmanie, begin november."

Dopingcontroles Tour negatief

PARIJS - Alle dopingcontroles in de voorbije ronde van Frankrijk hebben een negatief resultaat opgeleverd. Dit is maandag door de directie van de Tour bekend gemaakt.

Dit is de tweede achtereenvolgende keer dat in de tour geen enkele renner op doping werd betrapt.

Twee jonge uitvinders hebben een afdoend middel gevonden tegen computervirussen, meldt het elektronikaconcern Siemens. Het bedrijf is overigens niet bij het project betrokken. De computerdeskundigen hebben het systeem, een insteekkaartje ter grootte van een cassettebandje, geheel zelf ontwikkeld.

De 25-jarige Frans Veldman uit Arnhem en de evenoude Robin Bijland uit Wijchen beweren dat iedere personal computer met hun vinding volstrekt immuun gemaakt kan worden tegen elke denkbeeldige aanval van computervirussen. Ook andere kwaadaardige elektronische boosdoeners zouden niet bestand zijn tegen de volgens hen absolute bescherming van de Thunderbite, zoals ze de insteekkaart noemen.

Prof. Dr. I. Herschberg van de technische universiteit in Delft, Nederlands bekendste computervirooloog, is wat voorzichtiger. Hij kan er niet voor instaan dat het nieuwe beveiligingssysteem nooit gekraakt kan worden. Wel zegt hij dat het apparaatje van de twee uitvinders de drempel voor kwaadwilligen een beduidend stuk verhoogt.

Het kaartje vormt volgens hem een behoorlijk pantser tegen computervirussen. Wellicht zijn er nog geen projectielen die dat pantser kunnen doorbreken, maar of dat tot in lengte van dagen zo zal blijven, betwijfelt de hoogleraar.

De uitvinders beweren echter dat zij allerlei manieren achter de hand hebben om mensen die hun systeem zouden willen kraken, in hun pogingen te dwarsbomen. De kaarten, die binnenkort in serie worden vervaardigd, zullen zo worden uitgevoerd dat elke aanval afgeslagen kan worden. De werking van de thunderbite kan volgens de makers ervan op geen enkele manier worden achterhaald.

*****

ALGEMEEN / NEURENBERG - Het wereldkampioenschap voetbal in Italië heeft de Westduitse Grundig geen windeieren gelegd. In het eerste kwartaal van het op 1 april begonnen boekjaar heeft het elektronicaconcern, dat voornamelijk beeld- en geluidapparatuur produceert, 46 procent meer omgezet dan in het eerste kwartaal van het voorgaande boekjaar.

Turner bezoekt Spelen



■ *Vergezeld van zijn aanstaande vrouw Jane Fonda bezoekt de initiatiefnemer van de Goodwill Games Ted Turner de Atletiekwedstrijden in het Husky Stadium. Volgens berichten zal de mediamagnaat op het sportevenement 26 miljoen dollar moeten toeleggen.*

Gatoelin mist wereldrecord

SEATTLE - Op de openingsdag van de atletiekwedstrijden van de Goodwill Games in Seattle was de opvallendste prestatie van de Sovjetrussische polsstokhoogspringer Rodion Gataoellin.

Bij afwezigheid van zijn landgenoot Boebka, won hij het evenement met 5,92 meter. Daarop probeerde hij drie keer tevergeefs de hoogte van 6,08 m, twee centimeter hoger dan het wereldrecord van Boebka, te bedwingen. "Ik kon niet in de juiste stemming voor een wereldrecord komen, omdat ik de wedstrijd al had gewonnen en gelukkig was", aldus de atleet.

▲ De Olympische Kampioene op de zevenkamp, Jackie Joyner-Kersee, nam op de eerste dag ruime voorsprong op haar Russische concurrente Larisa Nikitina: 240 punten. Met haar totaal van 3968 was ze echter allerminst tevreden. Door haar slechte prestatie bij het kogelstoten, 13,93 m, is de kans op verbetering van het wereldrecord (7291 punten) klein. Ook de 24,26 seconden over 200 meter was voor haar doen matig.

"We kunnen nog altijd 7.000 punten halen, maar haar kogelstoten was erg slecht", vond Bob Kersee, trainer en echtgenoot van de atlete.

▲ De marathon bij de vrouwen werd gewonnen door de 38-jarige Zoja Ivanova uit de Sovjetunie, die in tien van de 23 marathons waaraan ze deelnam eerste werd. Op kilometer 27 liep ze weg van haar landgenote Irina Bogasjeva. Tijd van de winnares: 2.34.37.

▲ Op de tweede dag van het volleybal voor vrouwen behaalden twee toekomstige tegenstanders van Nederland tijdens de wereldtitelstrijd een zege. Peru, nummer twee van Seoul, versloeg Japan met 3-0. Canada won met 3-2 van de Verenigde Staten.

Breukink en bio-regulator

PARIJS - Erik Breukink doet de bio-regulator, die hij twee weken voor de Tour van zijn vrouw Gea kreeg, niet meer af.

Ondanks het feit dat de armband, die een heilzame uitwerking op lichaam en geest zou hebben, voor kleine wondjes heeft gezorgd op rechterpols. "Ik weet niet of het aan de armband heeft gelegen. Zou kunnen. Maar ik houd hem om."

Als opvolger van liberale opperrechter Brennan

Souter is Bush's man

WASHINGTON - President George Bush van de Verenigde Staten heeft maandag de vijftig-jarige David Souter voorgedragen als lid van het Amerikaanse hooggerechtshof. Souter moet de opvolger worden van de liberale rechter William Brennan, die zich onverwacht terugtrok.

Brennan was een vooraanstaand liberaal in het hof en de benoeming van Souter zou het evenwicht tussen liberalen en conservatieven binnen het hof drastisch kunnen veranderen. De Senaat moet de benoeming van Souter nog bekrachtigen. Souter is nu rechter van het federale hof van beroep en daarvoor was hij procureur-generaal van New Hampshire.

Bush verklaarde dat hij Souter niet had gevraagd naar zijn mening over gevoelig liggende zaken die het hof te behandelen krijgt, zoals abortus. "Het zou ongepast zijn geweest hem naar zijn mening te vragen over enig onderwerp in het bijzonder", aldus Bush op een persconferentie in het Witte Huis. Ook Souter wilde niet met verslaggevers in discussie gaan over zijn denkbeelden. Het leek hem ongepast daarover uit te wijden voordat zijn nominatie bij de Senaat in behandeling was.

"Wij willen een rechter die de wet....kundig interpreteert", aldus Bush. Hij noemde Souter een man met een "scherp verstand", die de wet zou interpreteren en niet "vanuit zijn bank wetten zal maken".

OVERWICHT

Het hooggerechtshof telt negen rechters en leden worden benoemd voor hun leven. Naar de voordracht door Bush was met spanning uitgekeken omdat een nieuwe benoeming in het hof de balans helemaal zou kunnen doen doorslaan naar conservatieve zijde, die voor het vertrek van Brennan met hun vijven al een licht overwicht hadden.

Souter is afkomstig uit New Hampshire, traditioneel een conservatieve staat. Toen hij er procureur-generaal was eiste hij in 1977 strenge straffen tegen de meer dan vijfhonderd betogers die waren gearresteerd bij een bezetting van een kerncentrale in Seabrook. Souter vond de bezetting "een van de best-voorbereide daden van criminele activiteit".

Rushdie-film verboden

LONDEN - Het Britse dagblad The Independent meldde dat de Britse filmkeuring de film International guerrillas verboden heeft. In deze film wordt de omstreden Britse schrijver Rushdie getroffen door de bliksem nadat hij enkele Moslims heeft gedood. De filmkeuring verbood de film omdat die misdadig zou zijn en zou oproepen tot haat tegen de schrijver, die door de Moslims ter dood is veroordeeld wegens zijn boek The Satanic verses.

Compromis bereikt in DDR:

Beslissing over datum eenwording opgeschoven

OOST BERLIJN - De crisis in de Oostduitse regering lijkt voorlopig bezworen doordat zondag in beginsel een compromis werd bereikt over het tijdstip van eenwording van de Duitse bondsrepubliek. In feite blijft de vraag open wanneer de fusie van de Duitslanden zijn beslag zal krijgen. Oók het parlement nam het compromis over en wel met een grote meerderheid. Een voorstel om de eenwording op 1 december te doen plaatsvinden werd afgewezen.

Volgens de tekst van het compromis-voorstel zullen verkiezingen worden georganiseerd nadat in spoedig te openen besprekingen tussen Bonn en Oost Berlijn overeenstemming is bereikt over een eenwordingsverdrag. Tot het laatste toe blijft het dus onbekend of de eenwording nu een dag voor de gezamenlijke verkiezingen een feit wordt of dat dit daarna gebeurt. Nog tijdens het zomerreces zal de commissie voor Duitse eenheid waartoe parlementsleden van beide Duitse staten behoren, een modus voor de verkiezingen uitwerken. Aan wijzigingen van de kiesregels zullen ook beide Duitse regeringen meewerken.

De kwestie die meespeelt en waaraan de Oostduitse premier Lothar de Maziere zeer zwaar telt is of de verkiezingen in de beide Duitslanden na de eenwording worden gehouden of niet.

Mocht de eenwording voorafgaan aan de verkiezingen dan worden deze beheerst door de Westduitse verkiezingsregels en dat betekent dat de kiesdrempel hoger is: vijf procent tegen drie procent in de DDR. Dit zou inhouden dat kleine Oostduitse partijen zoals die van de Communisten niet in het parlement vertegenwoordigd zouden zijn. Daar is De Maiziere tegen gekant. Die wil deze kleine partijen just wel een kans geven. De kwestie van de kiesdrempel is een zaak waar de christendemocraten uit beide Duitslanden zich nu voor inzetten: hun compromis is dat in de Bondsrepubliek de vijf procentdrempel van kracht blijft en dat de drie procent-drempel wordt aangehouden in de DDR. Daar zijn de andere Oostduitse coalitiepartners weer tegen.



Rampschip heeft andere naam

■*SAN DIEGO - De Exxon Valdez welke de grootste milieuramp tot heden toe in de Amerikaanse geschiedenis veroorzaakte is gerepareerd en van een nieuwe naam voorzien: Exxon Mediterranean. Het herstelwerk na de ramp bij Alaska heeft een jaar geduurd. De tanker zal nu olie gaan vervoeren van het Midden Oosten naar Frankrijk en het Verenigde Koninkrijk. Maar eerst gaat men het schip vier weken lang testen.*

Ploeg Lemond boert 't best

Parijs - De wielerploeg Z van Greg Lemond heeft tijdens de Tour de France de beste financiele zaken gedaan. De Franse formatie, zowel winnaar in het individuele als het ploegen-klassement, verdiende met drie weken fietsen door Frankrijk bijna 2,5 miljoen Francs, omgerekend 820.000 gulden.

De nummer twee op de met minder dan de helft doen: 382.000 gulden. Van de vier Nederlandse ploegen hield PDM (Gisbers) als nummer drie het meeste geld over: 301.000 gulden.

Panasonic (Post) kwam uit op een bedrag van 171.000 gulden, Buckler (Raas) op 135.000 gulden. TVM (Priem) moest zich tevreden stellen met 51.000 gulden.

De Spaanse Seur-ploeg eindigde als laatste in het klassement. De formatie van de afgestapte Mathieu Hermans fietste amper 9000 gulden bij elkaar.

De volledige geldlijst: 1. Z: 820.000 gulden, 2. Carrera: 382.000, 3. PDM: 301.000, 4. Banesto: 249.000, 5. Once: 231.000, 6. RMO: 200.000, 7. Lotto: 182.000, 8. Panasonic: 171.000, 9. Buckler: 135.000, 10. Chateau d'Ax: 106.000, 11. Ariostea: 89.000, 12. 7-Eleven: 70.000, 13. Castorama: 61.000, 14. Alfa LUM: 60.000, 15. TVM: 51.000, 16. Ryalcao: 50.000, 17. Helvetia: 46.000, 18. Histor: 39.000, 19. Weinmann: 32.000, 20. Toshiba: 25.000, 21. Kelme: 20.000, 22. Seur: 9000.

Veertiende poging kaping SU-vliegtuig

MOSKOU - Veiligheidsfunctionarissen hebben maandag een voortijdig einde gemaakt aan een kaping van een passagiersvliegtuig in de Sovjetunie.

Dat heeft de onderminister voor Burgerluchtvaart Michail Timofejev bekendgemaakt. Twee mannen - een student en een metselaar -droegen de gezagvoerder van een Toepoelev 134 vlak na het vertrek vanuit de Estse hoofdstad Riga op de koers richting Zweden te vliegen. Zij dreigden bij weigering het toestel met 74 passagiers aan boord op te blazen. Na contact met veiligheidsfunctionarissen zette de piloot het toestel in Petrosjavodsk (Karelie) aan de grond. Daar werden de twee kapers door mensen van de veiligheidsdienst overmeesterd. Het was de veertiende poging tot kaping van een Sovjet-vliegtuig in een maand.

Franse pers over wapensmokkel:

Onder-minister volgens een der daders op hoogte

PARIJS - Franse bladen hebben maandag gemeld dat de Franse onderminister voor Humanitaire kwesties, Bernard Koucher, op de hoogte was van de smokkel van wapens in zijn vliegtuig door Franse politiemannen ten behoeve van de Zuidfranse onderwereld en gangsterbendes.

Dit is volgens de bladen verklaard door de Franse politieman Patrick Schaller, die ervan wordt beschuldigd samen met collega's wapens, waaronder raketwerpers, uit Bayrut naar Frankrijk te hebben gesmokkeld. De smokkel was op touw gezet door een veiligheidsman van de politie in de Franse ambassade in Bayrut, Jean-Claude Labourdette. Het blad 'France Soir' tekent bij de uitlatingen van Schaller aan dat het in dit soort zaken tot de goede toon behoort om ministers zwart te maken, maar dat al zijn verklaringen tot dusverre juist zijn gebleken.

De officier van Justitie in Marseille heeft evenwel ontkend dat Schaller de onderminister persoonlijk heeft belast. Volgens de officier heeft Schaller alleen gesproken over het vervoer van "kanisters" voor wapens in Kouchners vliegtuig.



■ *CARACAS - De voorzitter van het Europese parlement, Enrique Baron Crespo, deelde tijdens een persconferentie in de Venezolaanse hoofdstad mee dat de Europese Gemeenschap 6,5 miljoen dollar apart heeft gelegd voor de bestrijding van de drugs en de handel daarin. In EG- verband bezint men zich over de mogelijkheden om meer steun aan deze strijd te verlenen en op welke wijze dit het beste kan gebeuren. (AFP-satellietfoto)*

OM RODE KHMER TE WEREN

Kampuchea nog niet naar VN

VS willen met Hanoi dialoog

WASHINGTON - De Verenigde Staten zijn er voorlopig op tegen dat de Kampucheaanse regering van premier Hun Sen de zetel van Kampuchea in de Verenigde Naties overneemt. Dit heeft een hoge Amerikaanse ambtenaar woensdag tijdens een briefing verklaard tegenover verslaggevers.

Woensdag besloot Washington de coalitie van Kampucheaanse verzetsgroepen die momenteel de VN-zetel innemen, niet langer te erkennen als meest legitieme vertegenwoordigers van het Kampucheaanse volk. De verzetsgroepen hadden die erkenning te danken aan hun verwerping van de Vietnamese bezetting van hun land, een bezetting die in 1978 een einde maakte aan het schrikbewind van de Rode Khmer onder aanvoering van Pol Pot. Het intrekken van de Amerikaanse erkenning van de verzetscoalitie hoeft niet in te houden dat de Algemene vergadering van de VN meteen het Amerikaanse voorbeeld volgt.

Ook kondigde de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken James Baker aan een "dialoog" met Vietnam te willen. Maar Washington blijft de huidige regering in Kampuchea als een marionettenregime van Vietnam zien. De ambtenaar zei tegen journalisten dat "Hun Sen (bij de Vietnamese invasie) met geweld in het zadel werd geholpen" en dat zijn regering dus "geen zetel in de VN verdient.". De dialoog met Vietnam wordt alleen aangegaan om te voorkomen dat de guerrillabeweging Rode Khmer weer aan de macht komt, lichtte de ambtenaar toe.

EINDE OORLOG

Het doel van de Amerikaanse beleidswijziging is een eind te maken aan de burgeroorlog in Kampuchea en vrije verkiezingen dichterbij te brengen, zo verklaarde Baker woensdag in Parijs. Hij sloot niet uit dat de VS in een later stadium diplomatieke betrekkingen zullen aangaan met Vietnam.

De VS en de Sovjetunie zijn het eens dat de oorlog in Kampuchea militair door geen van beide zijden kan worden gewonnen en dat het beste resultaat vrije verkiezingen zouden zijn. Die algemene overeenstemming tussen Moskou en Washington, wordt volgens de functionaris nu ook gedeeld door China, dat de belangrijkste wapenleverancier van de Rode Khmer-troepen is.



■ *WASHINGTON - President George Bush heeft rechter David Souter (links) voorgedragen als lid van het Amerikaans Hooggerechtshof en wel als opvolger van de liberale opperrechter William Brennan die ontslag heeft genomen. Souter is vijftig jaar. (AFP-satellietfoto)*

WILLEMSTAD — Van 29 juli tot 8 augustus is in het Cultureel Centrum Curaçao een expositie van schilderijen te bezichtigen van de Mexicaanse schilder Efraim Moya Orozco. De tentooonstelling wordt gebracht door de dienst culturele zaken in samenwerking met de kunstakademie.

De schilder werd in 1936 in Morelia, Mexico geboren. Hij volgende diverse artistieke opleidingen en verdiepte zich in onder meer schilderen en beeldhouwen bij de Escuela Nacional de Arte Plasticas La Esmeraldas in Galeria Rosano. Hij gebruikt bij de vervaardiging van zijn werken een vrij unieke techniek.

De expositie wordt op 29 juli om half 11 's ochtends geopend en is van maandag tot en met vrijdag geopend van 9 tot 12 uur 's morgens en van 2 tot 5 uur 's middags. Het Cultureel Centrum is gevestigd aan Koninginnelaan z/n in Emmastad.

Folklore, Toerisme en Economie

WILLEMSTAD — In het ITC wordt vandaag invulling gegeven aan de Folkloristische week door een tweetal symposia en vanavond het optreden van een aantal groepen die zich eveneens in het ITC presenteren.

Vanmorgen is er een symposium gehouden over folklore en educatie. Vanmiddag wordt de aandacht gericht op folklore, toerisme en economie. Elas Mercado en Isabel Segovia spreken van 2.40 uur tot 3.10 uur over 'Folklore en Toerisme'.

Na de pauze heeft Ruth Hassel het woord. Zij spreekt over 'Saba, cultuur en ontwikkeling van de toeristische sector aldaar'.

Vervolgens van 3.40 tot 4.00 uur spreekt Angelina Pollack Eltz over 'El Callao, Guiria and Carúpano'.

Haar lezing wordt opgevolgd met een uiteenzetting van Linda Rupert over 'Tourism and the Commodification of Culture."

Om 4.200 uur gaat Richenel Ansan het hebben over 'Folklor i Kambio Ekonómiko na Kòrsou den Siglo 20'.

Aansluitend volgt een discussie over hetgeen er 's middags is gezegd.

Het avondprogramma omvat het optreden van diverse folkloristische groepen die zich in het auditorium presenteren. De volgende groepen zullen vanavond meedoen: Grupo Folklóriko Antiano (Curaçao), Super Dynamic Stars, Escuela Folklóriaca Expirimental de Danzas Colonia Colombiana (Colombia), Flor di nos Pueblo, Maskarada (Bonaire).

Spaanse pers: Castro wil eind aan conflict

MADRID - De Cubaanse leider Fidel Castro wil "op het hoogste niveau" met Spanje onderhandelen om een einde te maken aan de vluchtelingencrisis die de betrekkingen tussen beide landen ernstig heeft aangetast. Dat hebben verschillende kranten in Spanje dinsdag gemeld.

Sinds enkele weken hebben verschillende Cubanen hun toevlucht gezocht in de ambassades van Tsjechoslowakije, Zwitserland en Spanje. In de Spaanse ambassade zitten momenteel achttien Cubanen. Volgens Spaanse correspondenten op Cuba bracht de Spaanse ambassadeur in Havana deze week een speciale boodschap van de Cubaanse regering mee toen hij voor een consultatiebezoek naar Madrid terugkeerde.

Ook elders flinke teruggang beursindices

Effectenbeurs van New York in mineur

NEW YORK - De handel op de effectenbeurs van New York is de week begonnen in een zeer nerveuze stemming. Vijf kwartier na opening van de handel stond de Dow Jones-index van de dertig industriele fondsen op een verlies van honderd punten ten opzichte van het slot van afgelopen vrijdag.

De sterke daling was een gevolg van een lagere obligatiemarkt, gecombineerd met verkoopprogramma's die door de comupters werden aangegeven. De obligatiemarkt ging omlaag na de daling in Tokyo, die werd veroorzaakt door geruchten dat het disconto in Japan zou worden verlaagd.

De effectenbeurs van Londen heeft maandag een flinke tik gekregen van de beurs van New York: de Financial Times-index van de honderd fondsen van de Londense beurs zakte met 40,4 punten tot 2359,7 punten. Eerder op de dag was de FT-100 gestegen doordat de lopende rekening op de Britse betalingsbalans in juni een tekort vertoonde dat overeenkwam met de verwachtingen. Kort na die bekendmaking wist de index een verlies van zes punten om te zetten in een winst van vijftien punten. Door de forse daling in New York lieten de aandelenkoersen in Londen zich evenwel weer meeslepen.

De effectenbeurs van Parijs zakte eveneens diep weg. De CAC-index van veertig fondsen daalde met 40,56 punten tot 1990,04 punten. Kort daarvoor bereikte de index het diepste peil van de dag met zestig punten onder het slot van vorige week vrijdag. De beurs van Frankfurt was ook lager, maar lang niet zoveel als de beurs van Londen. De FAZ-index daalde met 1,52 punt tot 825,01 punten. De handel in Frankfurt was al afgesloten voordat die in New York begon.

Eerder op de dag liet de effectenbeurs van Tokyo wel een flinke daling zien. De Nikkei-index van de 225 fondsen zakte met 526,73 punten tot 31.894,79 punten. Afgelopen vrijdag was de beursindex in Tokyo al gezakt met ongeveer 634 punten.

De daling in New York van maandag riep de herinnering op aan de "mini-Krach" van 13 oktober vorig jaar. Toen daalde de Dow Jones-index met bijna 191 punten. Sommige handelaren zeiden maandag dat de beurs rijp was voor een "technische correctie", omdat de beursbarometer sinds begin april is gestegen met bijna vierhonderd punten. Anderen noemden de daling een versterkte voortzetting van eind vorige week, toen de index met ruim 32 punten wegzakte.

Herman Brood: De echte kunstenaar



Er was eens een kunstenaar uit Nederland die ontzettend veel dingen kon maken: schilderijen, tekeningen, gedichten en muziek. Hij had het daar zo druk mee dat hij af en toe wel eens verschrikkelijk moe werd. Dan kocht hij een ticket voor zijn lieve vrouw en zijn allerliefste dochtertje en ook één voor zichzelf om op vakantie te gaan naar een land dat ver, ver, ver van Nederland ligt...

Zo kwam hij terecht op de Nederlandse Antillen. Dàt waren nog eens eilanden; zon, zee, water, lekkere drankjes en veel muziek. Daar zou de kunstenaar zeker goed uitrusten samen met zijn lieve vrouw en zijn allerliefste dochtertje.

Eerst ging hij naar Bonaire. Hij lag daar lekker te genieten van zijn welverdiende rust en natuurlijk de zee, het strand, de zon en niet te vergeten zijn lieve vrouw en allerliefste dochtertje.

Maar ja, een echte kunstenaar begint na een week zijn werk te missen. Deze Nederlandse kunstenaar ook. Oh, wat verlangde hij naar zijn potlood, zijn verf, zijn stiften, zijn synthesizer en gitaar.

Zelfs zijn lieve vrouw en zijn allerliefste dochtertje konden hem niet meer van het idee afbrengen dat hij maar weer eens aan de slag moest gaan. Dat deed hij dan ook. Hij maakte muziek en er kwamen veel mensen naar hem luisteren, want hij was een goeie muziek-kunstenaar.

Daarna ging de kunstenaar naar Curaçao samen met zijn lieve vrouw en zijn allerliefste dochtertje om daar verder vakantie te vieren. Om zich niet weer zo snel te vervelen kocht hij een fiets; een mooi rood rijwiel, waarop hij kriskras over het eiland kroste.

Het grappige was dat hij onderweg heel veel fans tegenkwam die graag naar zijn muziek luisterden. Hij besloot om voor hun een avondlang bekende liedjes te spelen. Dat was een hele verrassing voor zijn Curaçaose fans uit Nederland.

Op het eiland liep ook een journaliste rond die heel graag wat meer wilde weten over de kunstenaar. Misschien kon ze de mensen van Curaçao wel iets vertellen over alle tekeningen, gedichten en vooral de muziek die de Nederlandse kunstenaar maakte. Daarom spraken ze af dat hij haar wat zou vertellen over zijn leven en zijn werk.

Eigenlijk had de kunstenaar een grote hekel aan nieuwsgierige mensen die meer van hem wilden weten, maar hij wist dat dat nu eenmaal hoorde bij het leven van een echte kunstenaar.

Op de avond van de afspraak wist de kunstenaar niet goed wat hij zou doen; hij zuchtte een beetje, drentelde rond in zijn hotelkamer en ging gewoon niet naar het café waar hij had afgesproken.

Na een uur kreeg hij spijt. Hij belde naar het café en vroeg de journaliste of ze bij het hotel wilde langskomen. Toen ze daar zeven minuten later op de stoep stond, had hij weer geen zin om te praten. Hij stelde zich even voor, maar toen ging hij snel weg.

Weer zeven minuten later kwam de ober met een boodschap en een pakje.

De boodschap was dat de kunstenaar niet meer kwam praten.

In het pakje zaten (wat een verrassing!): een getekend stripverhaal, een paar foto's van keihard werkende mannen en een schelpje.

De journaliste was niet eens boos. Nu was ze helemaal overtuigd:

Herman Brood was pas een èchte kunstenaar. Met een gerust hart ging ze terug naar huis, waar ze zich afvroeg of het schelpje van Bonaire kwam of dat het een Curaçaosch schelpje was.

Eén ding wist ze zeker: De kustenaar zou nog heel lang en heel gelukkig leven (natuurlijk samen met zijn lieve vrouw en zijn allerliefste dochtertje).

JS

MENSEN

Gorby belt nooit

Hij schrijft nooit, hij belt nooit eens. Aan het woord de moeder van de Sovjet leider Mikail Gorbastjov. Zij klaagt niet alleen dat zij haar zoon zo weinig ziet, het is ook maar pas dat zij een kelurentelevisie kreeg in de plaats van de zwart witte die ze had. In een ongewoon verhaal over de familie van een Sovjetleider, werd in de krant Komsomolskaya verhaald over de privileges van de moeder van Gorbatsjov. Die zijn er niet veel. Eigenlijk kent de oude vrouw slechts één privilege en dat is dat KGB veiligheidsagenten, de wacht houden aan het begin van de straat waar haar bescheiden huisje staat.



MARIA GORBASTJOV



MIKAIL GORBASTJOV

De KGB is daar niet zozeer om haar te beschermen tegen opdringerige journalisten, maar om haar te beschermen tegen burgers die haar zouden kunnen molesteren met petities aan haar zoon. Tot voor kort werd het leven van politici niet in de media besproken, maar sinds het beleid van Gorbatsjov gebeurt dat vrij regelmatig.

Ofschoon de buitenlandse pers uitvoerig heeft geschreven over Gorbastjovs afkomst en familieleven zijn dit soort zaken nieuw voor het Russische lezerspubliek. Het artikel onder de kop 'het huis van de president' verscheen compleet met een foto van de jeugdige Gorbastjov die in de velden werkte.

Gorbatsjovs moeder, die weduwe is, doet al haar huishoudelijk werk zelf en bakt nog steeds heer eigen brood ook al werd geruime tijd geleden een bakkerij gebouwd om in de behoefte van de 3000 dorpelingen te voorzien.

Het schilderswerk dat laatst aan haar huis werd gedaan en de kleurentelevisie hebben de staat niets gekost. Wel deden geruchten de ronde als zou het oude vrouwtje naar Moskou verhuizen. Buren begonnen informatie in te winnen omtrent de verkoop van het huisje. Maria Gorbastjov zei echter aan haar buurvrouw, dat ze niet van plan is het dorpje te verlaten. 'Ik ben goed hier waar ik ben. Ik heb reeds in de hoofdstad gewoond en ik zag men zoon toen ook niet. Hij gaat om zes uur 's morgens van huis en komt pas 's avonds laat thuis'.

TBS

DINSDAG

16.35 Brady Bunch
17.05 Munsters
17.35 Good Times
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 The Jeffersons
19.35 Sanford & Son
20.05 Goodwill Games
23.05 Goodwill Games
02.05 Goodwill Games
04.05 Leave it to Beaver
04.35 I love Lucy
05.00 Hogan's Heroes
05.30 Gomer Pyle.

HBO

DINSDAG

16.00 Oliver Twist
05.15 Never say goodbye
18.00 Micki & Maude (PG13)
20.00 El Diablo
22.00 Tales from the crypt: My brother's keeper
22.30 Dream on: Sex & The Single Parent
23.00 Weekend at Bernie's (PG13)
24.40 The Destroyer (R)
02.15 Bad Dreams (R)
03.45 El Diablo
05.35 Beach Balls (R).

■ *Nieuw op de markt: een Winnie Mandela pop. De pop is een creatie van twee blanke Zuidafrikaanse studenten. De creatie vindt goede aftrek in Zuidafrikaanse buitenwijken bij de kinderen van rijke blanken. Ook in Miami wordt de pop goed verkocht. De Nelson pop?....Is nog in de maak!*



Paul Verhoef overleden

Hans Paul Verhoef, de voorzitter van de HIV vereniging Nederland, is maandagavond in het Rotterdamse Dijkzigtziekenhuis aan AIDS overleden. Verhoef was 33 jaar. Dat heeft de afdeling Rotterdam van de vereniging, waar Verhoef ook voorzitter van was, dinsdag meegedeeld.

Hans Paul Verhoef kwam vooral in het nieuws door zijn strijd tegen de Amerikaanse overheid die reisbeperkingen hanteert voor seropositieven en mensen met Aids. De Verenigde Staten weigerde vorig jaar Verhoef in het land toe te laten. De nationale commissie AIDS-bestrijding veroordeelde deze houding en ook de Nederlandse regering noemde de aantekening die seropositieven krijgen in hun paspoort als zij een inreisvisum voor de VS aanvragen discriminerend.

Een groot aantal organisaties, waaronder het internationale Rode Kruis, boycotte vervolgens de onlangs in San Francisco gehouden grote Aidsconferentie. In april besloten de Verenigde Staten de regels te versoepelen voor bezoekers van dit congres.

Verhoef was de eerste voorzitter van de HIV vereniging Nederland, die eind vorig jaar is ontstaan uit een fusie van twee belangenorganisaties van seropositieven en mensen met AIDS.



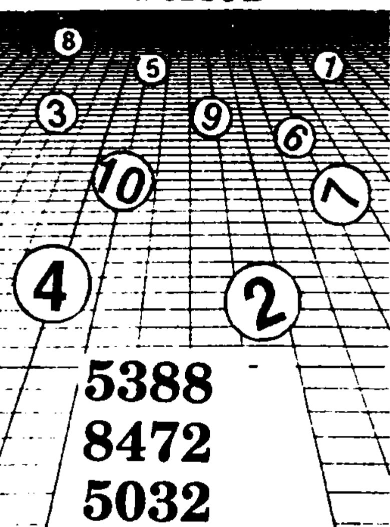
■ *Christian Brando zoon van Marlon Brando is voor de rechtbank verschenen in verband met de moord van de vriend van zijn halfzus. Christian wordt ervan beschuldigd die moord gepleegd te hebben. Foto:vader Brando (rechts) in de rechtszaal.*

TELECURAÇAO

DINSDAG

DINSDAG
17.00 Ora pa mucha;
17.30 Obra di man met Loupe;
18.00 Children of the world;
18.30 Informe deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
19.00 Tempu pa Dios;
19.03 Kushina di oro met Saida Hernandez;
19.30 PR-programma: 'Caribscope';
20.00 Notisiero Tele-8;
21.00 Kontakto met Chacho de Castro: 'Prison, fin òf prinsipio di desesperashon?' (deel 2);
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Rueda de Fuego';
22.30 Salsa City met Bob Harms;
23.30 Sluiting.

Wega di Number Kòrsou



5388
8472
5032

Onderzoek wijst uit: vaak sex tussen patient en therapeut

Veel mannelijke psychotherapeuten gaan **seksuele** contacten aan met vrouwelijke patiënten. Dat blijkt uit een onderzoek dat het ministerie van Sociale zaken heeft laten verrichten. De beroepsgroep zou duidelijke ethische gedragsregels en sancties moeten opstellen om dit tegen te gaan, staat er in het donderdag verschenen rapport. Door seks met een therapeut raakt een patiënte meestal meer van de kook dan ze al was.

Het onderzoek is uitgevoerd door de stichting tot wetenschappelijk onderzoek omtrent seksualiteit en geweld. De onderzoeksters hielden een schriftelijke enquete onder 1.551 psychotherapeuten. Van hen reageerden er 823, dat is 53 procent. Zes procent van de ondervraagden gaf toe zelf ooit seksueel contact te hebben gehad met een patiënte.

Uit een eerder onderzoek kwamen overigens andere cijfers naar voren. Een kwart van de reagerende therapeuten zei toen cliënten onder behandeling te hebben die seks hadden gehad met hun vorige therapeut.

In dit nieuwe onderzoek erkenden de meeste ondervraagden ooit seksuele gevoelens tegenover een of meer cliënten te hebben gehad. Toch vinden de meesten erotisch geladen lichamelijk contact met cliënten niet aanvaardbaar.

In het onderzoeksrapport wordt aangedrongen op een betere voorbereiding van de therapeuten. De therapeuten zelf zeggen ook dat het aan voorbereiding ontbreekt. Hun beroep brengt nu eenmaal intensief contact met hun cliënten met zich mee, waarbij seksuele gevoelens aan beide kanten op de loer kunnen liggen. Volgens de onderzoeksters is het niet genoeg om de leerling-therapeuten bij te brengen dat seks met een patiënte "niet mag". Zij moeten de schadelijke gevolgen daarvan leren zien.

Aan cliënten moet van tevoren duidelijk worden gemaakt wat niet en wel bij de behandeling 'hoort. De onderzoeksters vinden verder dat er een vertrouwenspersoon voor zowel patiënten als therapeuten moet komen.

Staatssecretaris ter Veld van Sociale zaken heeft het rapport aan de Kamer gezonden.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

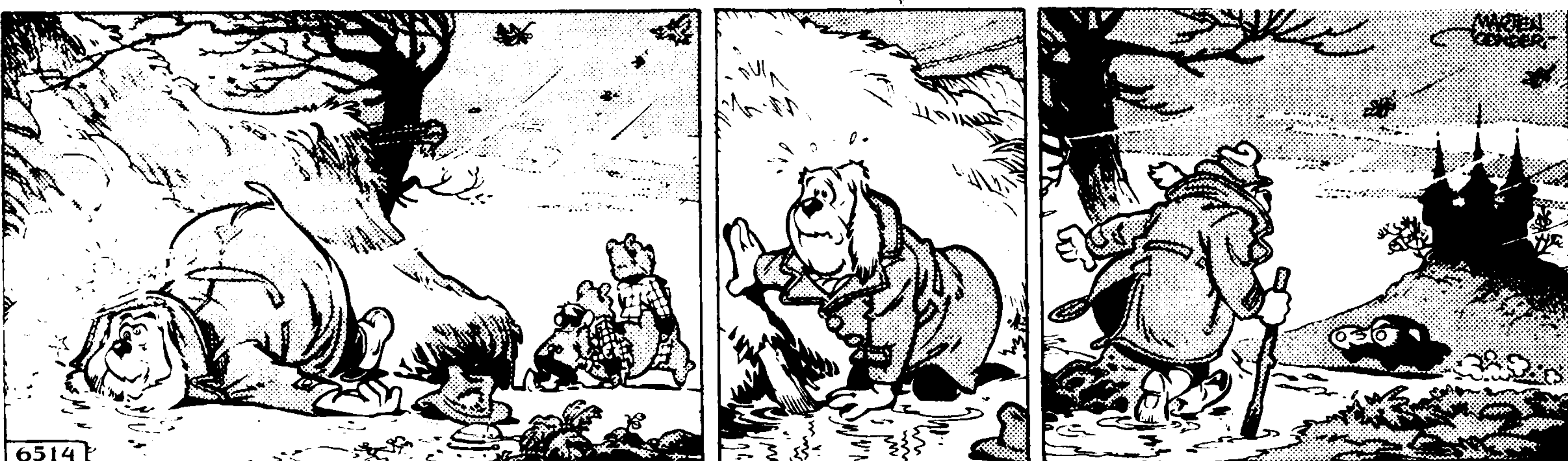
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de verdwenen heer

Door Marten Toonder



6514 — Joost kwam langzaam weer tot zichzelf. Zijn hoofd bonkte en sterren bewogen zich fonkelend om zijn schedel, zodat hij geen aandacht kon schenken aan de aftocht van zijn overvallers. Pas langzamerhand werd hij bewust van de kille wind die hem vochtig om de romp blies en richtte hij zich moeizaam op.

'W-wattisser gebeurd, mettuwwelnemen?' vroeg hij met bevende mond. Er kwam echter geen antwoord. De storm gierde huilend om de oude schaapskooi en de grauwe heide lag verlaten om hem heen, zoat het hem vreemd te moede werd.

'Ik eh... we werden aangevallen, geloof ik', stamelde hij moeilijk. 'M-maar door wie' En waar is heer Elias, als ik me zo mag uitdrukken? Ach, het is allemaal heel betreurenswaardig. Ik dacht toch werkelijk, dat we een beetje konden opschieten, nu ik die neef had gevonden. Wat staat me nu te doen? Was de jonge heer maar hier; misschien zou die raad kunnen verschaffen'.

Zo tobbende zette hij de verregende hoed op het hoofd, nam een tak ter hand en begaf zich met pijnlijke tred in de richting van Bommelstein; en het was goed dat hij dat deed. Want halverwege zag hij een auto naderen, die in snelle vaart naar Rommeldam reed.

'Die kwam van het slot', mompelde hij onthutst. 'En wanneer ik mij niet vergis, zaten heer Olivier en die schurkachtige knecht Rokus er in!'

'Dat zal dus wel de nieuwe wagen zijn, die onlangs gekocht is. Hm, nu is Bommelstein dus verlaten. Ik vraag me af of ik de vrijheid zal nemen om daar eens een blik in het rond te werpen'.

HENRY ® By Dick Hodgins



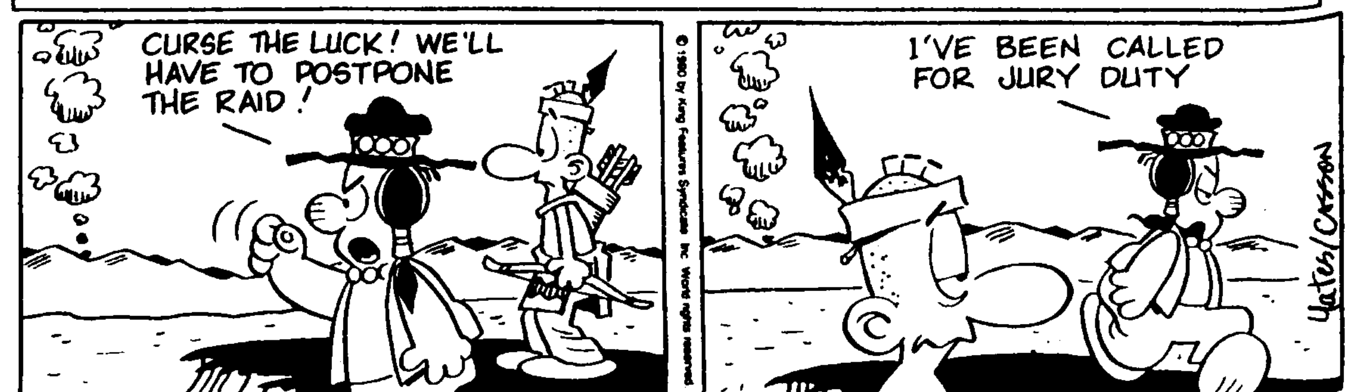
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

SAN JOSE - De delegaties van de regering van El Salvador en van het linkse verzet in het land zijn nog geen stap vooruit gekomen tijdens de onderhandelingen over vrede.



■ *KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag werd het 180-jarig bestaan van de onafhankelijkheid van de republiek Colombia herdacht.*

Door de consul van Colombia op Bonaire, dr Octavio Cervantes Pava, en zijn echtgenote werd een krans gelegd bij het standbeeld van vrijheidsstrijder Simón Bolívar. De plechtigheid werd bijgewoond door vele belangstellenden en Colombianen woonachtig op Bonaire.

Namens de overheid van Bonaire werden kransen gelegd door de waarnemend gezaghebber van Bonaire, Richard Dammers, en de gedeputeerde Arthur Domacassé.

Chef Tupac Amaru-guerrilla

Bereid tot overleg met nieuwe president Peru

LIMA - De leider van de Peruaanse rebellengroep Tupac Amaru, die twee weken geleden uit een zeer streng bewaakte gevangenis ontsnapte, heeft zondag voor de televisie verklaard dat hij bereid is tot onderhandelingen met de nieuwe president Alberto Fujimori. Hij benadrukte echter dat zijn beweging niet de wapens zal neerleggen: "Dat is hetzelfde als ons overgeven".

Rebellenleider Victor Polay stelde via een videotape, die werd uitgezonden door een plaatselijk station, wel voorwaarden. Hij liet weten dat Fujimori in de eerste plaats de paramilitaire groepen in het land moet ontbinden, de maatregelen in verband met de noodtoestand moet opheffen en officieren die beschuldigd zijn van mensenrechtenschendingen moet vervolgen, voordat Tupac Amaru zal onderhandelen.

Fujimori die zaterdag het presidentschap zal overnemen van Alan Garcia, heeft verklaard dat hij bereid is tot onderhandelingen met Polays groep en de rivaliserende rebellenbeweging Lichtend Pad, mits de guerrillastrijders hun wapens neerleggen.



Met droefheid maken wij het overlijden bekend in Nederland van onze vader, schoonvader en grootvader:

Jacobus Johannes IJsenbout
27-7-1990

Namens de familie:
Yolanda Bernadina-IJsenbout
John Bernadina
Maudi
Ramon.

Condoleance adres:
Curaçao: Kaya David 18
In Nederland: Pastoorweystraat 6
8316 DA.
Marknesse.

Peres voorkomt vervroegde verkiezing partijbestuur

JERUZALEM - Een meerderheid in het Centraal comite van de Israelische Arbeiderspartij heeft zondag gestemd voor een voorstel van de huidige partijvoorzitter, Shimon Peres, om de verkiezing van een nieuwe partijvoorzitter uit te stellen tot 1991. Peres beloofde in de naaste toekomst het veld te ruimen voor een jongere kandidaat.

Daarmee heeft Peres voorlopig voorkomen dat hij persoonlijk wordt gestraft voor de verkiezingsnederlaag van zijn partij dit jaar en dat hij wordt opgevolgd door zijn rivaal Rabin, ex-minister van Defensie en populair wegens zijn "IJzeren vuist"-politiek in de door Israel bezette gebieden. Door de beslissing van het CC werd ook een splitsing in de partij voorkomen.

Enkele leden hadden gedreigd lid te worden van een kleine linkse partij als Rabin partijvoorzitter zou worden.

Voorbereidingen zeilkampioenschappen







■ *KRALENDIJK — Op 4 en 5 augustus zal op Bonaire de finale plaatsvinden van de zeilkampioenschappen Funboard voor de Antillen. De wedstrijden worden georganiseerd door de Bonaireaanse zeilvereniging Ocean Riders en zullen gehouden worden op Sorobon Beach op Bonaire.*

De wedstrijden maken deel uit van de wereldkampioenschappen sunboard-zeilen. De Bonaireaanse vereniging heeft zich goed voorbereid op de wedstrijden en hoopt op deze manier de deur open te zetten voor deelname aan de wereldkampioenschappen. Op 30 juli zal het programma van de wedstrijden worden gepresenteerd in restaurant Richards.

Het organisatiecommité ziet er als volgt uit: Olivia Sint Jago, event director; Roy Bottse, race director; Ilka Evertsz, assistent race-director; Leon de Waard, eerste principal officier; Liana Royer en Lientje Domacassé, registratie official.

Het evenement wordt gesponsord door Amstel Bier en Coca Cola. Bij de firma Herera op Bonaire zijn T-shirts van het evenement verkrijgbaar tegen betaling van vijf gulden.

MOSKOU - Een kerncentrale in het midden van de Sovjetunie is zondag automatisch buiten werking gesteld na een brand in een elektrische kabel, zo heeft het regeringsdagblad "Izvestija" maandag gemeld.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 24 JULI 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.515	1.535	1.555
PND STERLING	3.18	3.235	3.295
NED GLD	96.64	97.36	98.16
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	128.31	129.03	129.83
FR FRANCS	31.40	32.50	33.20
DUITSE MARK	109.04	109.76	110.56
IT LIRE	1.18	1.48	1.54
JAPANSE YEN	119.13	119.99	120.79
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 24 JULI 1990 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.33
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	101.55

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Stockmarkets - NEWS

NEW YORK	PREV.	23-07	FRANKFURT	PREV.	23-07	AMSTERDAM	PREV	23-07
DOW JONES	2961	2904	DAX INDEX	1947	1938	CBS GEN.INDEX	122.20	120.90
AM.BRANDS	70.63	70.13	ASKO	955.00	928.00	ABN	36.60	36.30
AM.EXP.	30.75	30.13	BASF	284.20	281.50	AEGON	132.70	131.90
ANHEUSER B	44.38	42.75	BMW	594.00	594.00	AHOLD	142.30	141.20
ATT	37.63	37.25	COMMERZBANK	301.70	297.00	AMEV	58.90	58.30
BORDEN	36.63	35.38	DAIMLER BENZ	852.50	859.00	AKZO	117.80	116.00
CAMPBELL S	53.00	51.75	DEUTSCHE BANK	827.00	821.00	AMRO	73.20	72.40
CHRYSLER	16.00	15.75	HOECHST	280.50	279.00	BOLS	187.00	186.50
CITICORP	21.63	20.63	KAUFHOF	679.00	674.00	BUHR.TET.	75.40	74.80
COCA COLA	47.25	46.13	MAN	480.00	480.00	DAF	39.60	39.40
DIGITAL	81.13	77.88	PREUSSAG	420.00	417.20	DSM	114.50	113.40
DUPONT	40.38	39.25	SIEMENS	776.80	767.10	ELSEVIER	95.30	93.20
EAST.KODAK	39.88	38.75	VW	611.00	609.00	FOKKER	53.50	51.80
EXXON	48.63	48.00				GIST BROC.	34.60	33.20
FORD	43.13	42.75				HAGEMEYER	119.30	118.80
GEN.ELECT.	74.00	72.50	LONDON			HEINEKEN	132.50	131.60
GEN.MOTORS	49.63	48.50				HOOGOVENS	69.30	68.60
HEINZ	34.75	34.75	FT-100 INDEX	2400	2359	KLM	34.60	34.10
HOMESTAKE	18.13	18.63				KNP	49.70	50.00
IBM	117.63	115.88	ARGYLL	2.50	2.43	NEDLLOYD	74.50	73.30
KELLOGG	69.63	68.63	BARCLAYS BANK	4.10	3.95	NMB	49.80	49.50
MC DONALDS	35.50	32.88	BASS	11.13	11.10	NAT.NED.	74.30	72.60
MERCK	90.13	88.50	BRITISH STEEL	1.43	1.41	PHILIPS	29.30	28.60
MINNES.MNG	89.75	89.00	BRITISH TEL	3.03	2.90	ROBECO	101.70	100.80
MOBIL CORP	65.25	65.00	BTR	4.33	4.23	ROLINCO	102.60	101.30
NCR	71.00	69.00	CADBURY	3.62	3.53	RORENTO	60.10	60.00
PFIZER	73.25	70.88	CABLE & WIRE	5.22	5.15	RODAMCO	76.30	76.10
P.MORRIS	50.13	48.88	GRAND MET	6.70	6.58	ROYAL DUTCH	149.60	147.60
QUAKER	47.38	47.13	MARKS & SPENCER	2.44	2.43	UNILEVER	62.90	60.30
SEARS	34.50	33.63	REDLAND	6.31	6.30	VMF STORK	59.60	59.10
UP JOHN	43.25	41.13	TATE & LYLE	3.05	2.98	VOC	46.20	45.80
USX	34.25	33.50				VNU	108.60	106.50
WOOLWORTH	34.38	33.75				WESSANEN	67.90	67.33
			TOKYO					
GOLD	361.00	366.50				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	32421	31894			
SILVER	5.25	5.30				TSE 300	3577.0	3548.2
			BRIDGESTONE	1530	1520			
CRUDE OIL	20.34	20.43	CANON	1870	1850	ALCAN	23.00	23.13
			DAI ICHI KANGYO	2410	2360	BELL	38.38	38.13
US$/Yen	148.90	148.35	DAIWA SEC.	1410	1410	BANK OF NS	14.88	14.38
			HITACHI	1460	1430	CAN.PAC.	20.50	20.25
US$/DMARK	1.64	1.63	HONDA MOT.	1760	1740	IMASCO	37.38	37.13
			JAPAN AIRLINES	19200	19000	LAIDLAW	27.25	26.38
GBP/US$	1.81	1.82	NEC	1930	1930	MOORE	34.38	34.25
			NOMURA SEC.	2180	2150	NORANDA	20.38	20.13
US$/NLG	1.85	1.84	NIPPON STEEL	550	546	PLACER DOME	18.88	19.25
			MAZDA	906	885	POWER CORP.	15.25	15.13
ECU/US$	126.17	126.80	SONY	8890	8800	ROYAL BANK	23.63	23.50

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND
A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

DODGE DIPLOMAT, full equipped, bwj. '78, i.z.g.st., gekeurd tot jan. '91, vraagprijs f.3.600,-. Tel.: 672399 na 17.00 uur.

WEGENS VERTREK: (zeewaardig) houten diep 'V' speedboot met 60 PK buitenboord motor, moet opgeknapt worden. Tel.: 672221.

HALF DALMATIAN pups, 7 weken oud. Tel.: 78461.

SUZUKI JEEP, bouwjaar 1984, vraagprijs NAf.5.000,-. Tel.: 676991.

VOLAUTOMATISCHE wasmachine GE. Tel.: 55568 na 18.00 u.

Z.G.A.N. EEN zwart houten bankstel met stoffen bekleding, bestaande uit: 3 zitsbank en 2 fauteuils + salontafel. vraagprijs NAf.2.500,-. Tel.: 86487 vrijdag na 18.00pm., zaterdag de gehele dag.

GRENEN BED + matras; bureau: ijskast no-frost, z.g.an.; fornuis; sinaasappelpers; strijkijzer; bankstel; aluminium trap. Tel.: 672356 na 6 uur.

3-DEURS LINNENKAST f.300,-; 2-persoonsbed + nachtkastjes f.300,-; vriezer AEG f.300,-; buggy f.25,-; wasmachine 220V f.250,-; kinderbedje f.50,-; 3-zitsbank f.200,- enz. Tel.: 676141.

1 FREEZER; 2 stoven; 1 ijskast. Tel.: 616796 na zes uur.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

JONGE VROUW uit Europa zoekt woonruimte met keuken en bad per 1 augustus, voor t/m f.300,- per maand. Tel.: 44989.

DIVERSEN CURAÇAO

OPPASHUIS GEVRAAGD van 7 t/m 17 augustus. Tel.: 371073.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

HOLL. WASMACHINE, prijs f.200,-. Boliviastraat 13. Tel.: 32143.

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

- Donderdag 26-7-1990
  Van 9 uur t/m 2 uur.
- Gedeelte Kaya Muizenberg tussen Kaya George Town en Sportlaan, Kaya Montevideo, Kaya Asuncion, Kaya La Paz, gedeelte Kaya Bogota tussen Kaya Santiago de Chile en Kaya Muizenberg, gedeelte Kaya Santiago de Chile, gedeelte Kaya San Juan, gedeelte Kaya Belize omgeving Little League Ballpark, Kaya Tegucigalpa, Kaya Pointe a Pitre.

KODELA

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat het

ontwerp-verkavelingsplan "Rust in 't Tuintje (ged.)"

met ingang van de dag na deze bekendmaking gedurende vijftien dagen voor een ieder ter inzage ligt op de Afdeling Algemene en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17. Belanghebbenden kunnen binnen genoemde termijn van vijftien dagen tegen het ontwerp-verkavelingsplan schriftelijk bezwaren indienen bij het Bestuurscollege. Bezwaarschriften dienen duidelijk aan te geven de naam, voornamen en adres van de belanghebbende alsmede het belang op grond waarvan men bezwaar heeft.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
De Gezaghebber a.i., De Secretaris,
E.J.M. Mendes de Gouveia. Mr. E.A. Vlieg.